



Wybory prezydenckie i samorządowe – 22 grudnia

Za jednym zamachem

Kończąc sesję wiosenno-letnią parlament na odchodne uchwalił zmianę daty wyborów samorządowych. Mimo prób opozycji zablokowania przyjęcia uchwały, wybory samorządowe odbędą się razem z wyborami prezydenckimi planowanymi na 22 grudnia.

Pomysł połączenia wyborów samorządowych z prezydenckimi zrodził się w obozie socjaldemokracji, która, według podejrzeń opozycji, chce w ten sposób wykorzystać przychylną dla niej opinię publiczną i zapewnić dodatkowe głosy wyborców głoszących na faworyta lewicy na prezydenta. Na razie nie wiadomo, kto będzie owym faworytem, bo najbardziej realny kandydat obecny premier Algirdas Brazauskas nie ujawnia swoich zamiarów wobec kandydowania na prezydenta. Tymczasem oficjalna wersja złączenia wyborów brzmi „oszczędzanie środków budżetowych”. Lewica policzyła, że łącząc wybory da się zaoszczędzić około 10 mln litów. Prawica natomiast uważa, że wybory samorządowe w cieniu prezydenckich osłabiają jeszcze bardziej i tak słabą litewską samorządność.

Początkowo również partnerzy koalicyjni socjaldemokratów socjalliberałowie uważali, że łączenie dat wyborów nic dobrego nie przyniesie. Potem natomiast zdanie zmienili. Złośliwi mówią, że socjalliberałom prawdopodobnie udało się porozumieć z socjaldemokracją w sprawie wspólnego kandydata na prezydenta, jeśli nie w pierwszej



Wybory prezydenckie mogą przyćmić samorządowe, co będzie ciosem w i bez tego słabą samorządność na Litwie. Waldemar Tomaszewski, prezes AWPL, stwierdził, że naznaczenie daty wyborów przed świętem bożonarodzeniowym może mieć wpływ na ich frekwencję

Fot. Marian Paluszkiwicz

turze, to w drugiej na pewno. W każdym bądź razie wybory prezydenckie i samorządowe odbędą się w jednym dniu.

Dobrze to czy źle?

Według jednych taka zmiana faktycznie niczego nie daje.

– Moje stanowisko, zarówno jak i wszystkich socjalliberałów, było jednoznaczne. Głosowałem więc za zjednoczeniem daty wyborów

samorządowych z wyborami prezydenckimi. Nie jestem jednak do końca przekonany, że ta decyzja zasadniczo coś zmieni. Owszem, ze zjednoczenia daty będzie korzyść materialna dla budżetu państwa, ale sądzę, że wybory mogłyby się odbyć zgodnie z kalendarzem wyborczym w marcu następnego roku. Tak więc przyspieszenie daty wyborów samorządowych ma stro-

nę dodatnią, ale też i ujemną. Uważam, że ta zmiana tak naprawdę niewiele zmienia – powiedział poseł Wacław Stankiewicz.

Waldemar Tomaszewski, prezes Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, powiedział „Kurierowi”, że data nie jest dla polskiej partii najważniejsza i ma ona znaczenie raczej symboliczne.

(Dokończenie na str. 3)

Sąd uniewinnił dwóch byłych sowieckich omonowców

Bez znamion przestępstwa

Wczoraj Wileński Sąd Okręgowy uniewinnił dwóch byłych pracowników oddziału specjalnego przeznaczenia milicji sowieckiej – OMON, których oskarżano o działalność antypaństwową na początku minionego dziesięciolecia, gdy Litwa odzyskała niepodległość.

Jak powiedziała rzeczniczka prasowa sądu okręgowego, sąd uniewinnił 40-letniego Aleksandra Skliara i 43-letniego Eduardasa Petrauskasa, nie dostrzegając w ich działaniach znamion przestępstwa.

Prokuratura Generalna prosiła sąd o uznanie oskarżonych za winnych zdrady stanu, jednakże w związku z przedawnieniem – zwolnić od kary pozbawienia wolności.

Skliara oskarżano o tworzenie organizacji antypaństwowych i aktywny w nich udział, szkodliwość, rabowanie broni palnej i inne przestępstwa – ogółem według 8 artykułów Kodeksu Karnego. Petrauskasowi postawiono zarzut tworzenia organizacji antypaństwowych i aktywnego uczestnictwa w ich działalności, stosowania przemocy przeciwko funkcjonariuszowi i niszczenia cudzego mienia. Adwokaci oskarżonych prosili o uniewinnienie ich klientów.

Skliar i Petrauskas są obywatelami Litwy, mieszkają w Wilnie.

Prokuratura Generalna we wrześniu ub. roku zakończyła dochodzenie w sprawie przestępczych działań przeciwko Litwie pracowników oddziału specjalnego przeznaczenia milicji – OMON, byłego Ministerstwa Spraw Wewnętrznych ZSRR.

Sprawa karna, jaką wytoczyły litewskie władze bezpieczeństwa przeciwko bojówkarzom OMON od 14 stycznia 1991 do 19 sierpnia 1991 r. zawiera 15 tomów.

Wileńskiemu oddziałowi OMON inkryminuje się zagarnięcie budynku Akademii Policji MSW Litwy, napady na posterunki wileńskiego urzędu celnego w Ławaryszkach i Miednikach, na autobus Departamentu Ochrony Kraju, na posterunek taboryski strażnicy granicznej w Solecznikach, na posterunek Smelny strażnicy granicznej i urzędu celnego w Jeziorosach, zajęcie Państwowego Centrum Telegraficzno-Telefonicznego w Wilnie.

(Dokończenie na str. 3)

10 tysięcy dolarów za informację o nazistach

Ostatnia szansa

– Nie uważam, że jest to forma donosów. Jest to walka o sprawiedliwość. Przecież inicjatywa ta została nazwana „Operacja: ostatnia szansa” – oświadczył „Kurierowi” prezes gminy żydowskiej na Litwie Szymon Alperowicz. Alperowicz zaznaczył, że do gminy już zwróciły się telefonicznie osoby, posiadające ważną informację, dotyczącą przestępców wobec narodu żydowskiego. Oznajmiły one, że udzielił informacji „nie dla pieniędzy, ale by sprawiedliwość stało się zadaniem”.

Centrum Szymona Wiesenthala i amerykańska fundacja Targum Shlishi wyznaczyły nagrodę w wysokości 10 tys. dolarów za informację o osobach dokonujących zbrodni wobec narodu żydowskiego podczas drugiej wojny światowej.

W poniedziałek w Wilnie na konferencji prasowej prezes oddziału w Jerozolimie Centrum Szymona Wiesenthala Efraim Zuroff oświadczył, że ściganie zbrodniarzy nazistowskich na Litwie „jest niezadawalające”. Według niego, dwie osoby oskarżone o współudział w martyrologii narodu ży-

dowskiego – dowódca wileńskiego działu podwładnej hitlerowcom litewskiej Saugumy Aleksandras Lileikis oraz jego zastępca Kazys Gimžauskas nie odsiedziały w więzieniu „nawet minuty”. A takich osób, zdaniem Zuroffa, jest dużo więcej. Organizacje żydowskie niejednokrotnie zarzucały litewskiemu wymiarowi sprawiedliwości opieślność w ściganiu morderców Żydów, wielu z działaczy żydowskich nazywało Litwę wprost – krajem-rajem dla żydobójców, a samych Litwinów – żydobójcami.

– Mamy ogromną nadzieję, że ta propozycja nagrody zmieni sytuację na Litwie radykalnie. Jest to ostatnia szansa i dla Litwy, i dla nas – powiedział przedstawiciel Centrum Szymona Wiesenthala.

W przekonaniu Zuroffa, pierwszym „doskonałym kandydatem do procesu sądowego” jest Algimantas Dailidė, a proponowana nagroda powinna ten proces przyspieszyć.

Według danych prokuratury litewskiej, Dailidė był funkcjonariuszem Saugumy (1941-1944) i osobiście brał udział w aresztach Żydów.

(Dokończenie na str. 3)

W NUMERZE

Kraj ————— 2

Gwiazda dla prezydenta

Ufundowane przez Rosyjską Fundację Społeczną odznaczenie Św. Apostoła Andrzeja Valdas Adamkus uważa za ocenę wysiłków społeczeństwa litewskiego w budowie współzycia narodów.

Rozmaitości ————— 4

Najdłuższa i najgwałtowniejsza gonitwa



Dwóch młodych mężczyzn: Amerykanin i Portorykańczyk odniosło ciężkie obrażenia we wtorek w Hiszpanii, podczas tradycyjnej ucieczki przed bykami w Pampelunie – podały źródła szpitalne.

Praworządność ————— 5

Mały, szybki, zwinny

Zbiegiem okoliczności się dzieje, że struktury praworządności ostatnio „uzbrajają się” w nowe samochody. Nie zdążyliśmy poinformować czytelników o nowym zakupie Škody Fabii przez służbę ochrony „Trikampis žiedas”, a tu już wileńska policja ochrony zawiadamia o swoim nabytku.

Gospodarka ————— 9

Centrum handlowe „Mecca”

Od 1 lipca br. wileński Centralny Dom Towarowy zamknął swoje podwoje dla klientów. Dobiegają końca ostatnie „wyprowadziny”. Wynoszone są ostatnie towary, stojaki, oczyszcza się teren.

Sentencja

Ogromne błędy usprawiedliwia się często bardzo uczenie.

G. CH. LICHTENBERG



Kalejdoskop aktualności

Omówiono ideę wspólnego referendum

Podczas wczorajszego spotkania w Rydze litewski wiceminister spraw zagranicznych Justas Vincas Paleckis oraz sekretarz stanu MSZ Łotwy Maris Rektinis omówili możliwość przeprowadzenia w krajach bałtyckich jednoczesnego referendum w sprawie wstąpienia do Unii Europejskiej.

Paleckis potwierdził gotowość Litwy do omówienia tej propozycji. Rektinis natomiast powiedział, że podczas spotkania dokonano wymiany informacji o toczącej się w obu krajach dyskusji na temat możliwości zorganizowania jednoczesnego referendum. Zaznaczył on, że Litwa jeszcze nie ukształtowała swego stanowiska w tej kwestii.

Inicjatywę w sprawie przeprowadzenia jednocześnie w trzech krajach bałtyckich referendum w sprawie wstąpienia do UE prawie równocześnie zgłosili premier Łotwy Andris Berzinis i jeden z liderów Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej, wiceprzewodniczący Sejmu Vytenis Andriukaitis.

Przewiduje się budowę dwóch nowych autostrad

W celu rozszerzenia i doskonalenia systemu transportowego w stolicy, Wileńska Rada Miejska zatwierdziła programy rozwoju objazdu południową i zachodnią trasą szybkościową ulic Lvovo, Kernavės i sąsiednich terytoriów oraz południowej części Starówki, których rozpoczęcie realizacji przewidziano na rok 2005.

Jeszcze w zatwierdzonym 4 lata temu planie generalnym m. Wilna południowy i zachodni objazdy szybkościowe przewidziano jako należące do najważniejszych w strukturze ulic stołecznych. Te trasy szybkościowe połączą magistrale Mińska, Kowna (Kłajpedy) oraz Rygi (Poniewieża) i będą przeznaczone do miejskiego i pozamiejskiego ruchu tranzytowego.

Obydwie trasy szybkościowe będą miały regulowane skrzyżowania. Trasa południowa pobiegnie od ul. Žirnių do al. Laisvės, zachodnia – od ul. Erfurto do magistrali Ukmergės. Jednakże na życzenie mieszkańców poszukuje się obecnie alternatywnych rozwiązań tej trasy objazdowej. Planowany południowy objazd Starówki od ul. T. Višinskisa do Aušros Vartų zmniejszyłby strumień transportu na ul. Subačiaus, M. Daukšos, Aušros Vartų, usprawniłby komunikację z dworcami autobusowym i kolejowym. Na prawym brzegu Wilii, gdzie planowane jest nowe centrum biznesu Wilna, przewidziano programy rozwoju dwóch ulic – Lvovo i Kernavės.

Ideolodzy wolnego rynku krytykują rząd

Ekspert Litewskiego Instytutu Wolnego Rynku (LIWR) nie szczędzą krytyki obecnemu rządowi Algirdasa Brazauskasa za nie realizowanie reform strukturalnych, modernizacji, brak ciągłości i przejrzystości, niezbędnych Litwie przy wstąpieniu do Unii Europejskiej.

Jak wczoraj powiedział na konferencji prasowej w Wilnie prezydent Instytutu Ugnius Trumpa, „dynamicznie rosnąca” ekonomika państwa nie jest owocem działalności gabinetu Brazauskasa, dziś bowiem o rozwoju gospodarczym decyduje porządek, zaprowadzony przez poprzednie rządy oraz chęć ludzi, aby lepiej żyć. Jedną z przyczyn niepowodzeń rządu, jak powiedział Trumpa, jest brak odpowiedzialności.

„Wygląda, że ten rząd pragnie tylko wszystkich kontrolować, natomiast sam nie chce być kontrolowany lub chociażby obserwowany” – powiedział szef LIWR. Jego zdaniem, rok pracy tego rządu wyróżnił się również brakiem zgody między politykami.

Akcja rysunku dziecięcego

Dzień Mieszkańców Świata Wilno powita akcją rysunków dziecięcych „Bezpieczna mama – bezpieczny mój świat”.

Jutro organizowana w Wilnie z okazji Światowego Dnia Mieszkańców akcja będzie miała na celu zwrócenie uwagi na najbardziej wrażliwych przedstawicieli społeczeństwa – kobiety i dzieci, zainteresowanie się ich troskami oraz marzeniami, jak też przypomnienie jeszcze raz społeczeństwu, że od przemocy w życiu codziennym przeciwko kobiecie cierpią też dzieci, podaje Centrum Informacji Kobiet.

W akcji rysunków, jaka odbędzie się w Wileńskim Pensjonacie Matki i Dziecka, wezmą udział dzieci w wieku od 3 do 18 lat. Chociaż zwycięzcami zostanie ogłoszonych troje dzieci, inni uczestnicy konkursu nie będą pokrzywdzeni – otrzymają nagrody pocieszenia, prezenty oraz poczęstunek. Prócz tego rysunki dzieci zostaną wręczone prezydentowi Valdasowi Adamkusowi, przewodniczącemu Sejmu Artūrasowi Paulauskasowi, premierowi Algirdasowi Brazauskasowi i merowi Wilna Artūrasowi Zuokasowi.

Obywatelami Litwy zostało jeszcze 29 obcokrajowców

Komisja ds. obywatelstwa pod przewodnictwem prezydenta Valdas Adamkusa nadała obywatelstwo Litwy prawie 30 obywatelom USA, Kanady, Niemiec, Izraela, Polski i Białorusi.

Na wczorajszym posiedzeniu komisja spośród 37 podań w sprawie nadania obywatelstwa w trybie wyjątku spełniła 29 próśb. Obywatelstwo otrzymało 19 Litwinów Polski i Białorusi.

Jak powiedział szef kancelarii prezydenta Andrius Meškauskas, wśród tych osób są mieszkańcy Sejn, Suwałk, Puńska w Polsce oraz białoruskiej wsi Pelegrinda. Obywatelstwo litewskie nadano obywatelowi niemieckiemu teologowi Hansowi Fischerowi, który za organizowanie pomocy humanitarnej Litwie w 1997 r. został odznaczony Orderem Wielkiego Księcia Litewskiego Giedymina.

Obywatelką Litwy została urodzona w Urugwaju obywatelka Dominikany Elena Gromosaukas-Zalatoraitė. Również obywatelstwo litewskie otrzymał mieszkający obecnie w USA Adam Maria Tyszkiewicz, syn hrabiego Alfreda Tyszkiewicza. (BNS)

Odnaczenie Św. Andrzeja – oceną współpracy narodów litewskiego i rosyjskiego Gwiazda dla prezydenta



Uroczystość wręczenia gwiazdy św. Andrzeja prezydentowi Adamkusowi

Fot. ELTA

Ufundowane przez Rosyjską Fundację Społeczną odznaczenie Św. Apostoła Andrzeja Valdas Adamkus uważa za ocenę wysiłków społeczeństwa litewskiego w budowie współżycia narodów.

Odnaczenie przyznano Adamkusowi za wkład w dialog międzynarodowy oraz rozwijanie pokoju. Razem z prezydentami Polski i Ukrainy Adamkus był patronem i inicjatorem międzynarodowej konferencji „Dialog cywilizacji”, która odbyła się wiosną roku ubiegłego w Wilnie.

Przedstawiciele pozapartyjnej organizacji społecznej „Centrum chwały narodowej Rosji” wczoraj w Pałacu Chodkiewiczów w Wilnie

wręczyli Adamkusowi odznaczenie Św. Apostoła Andrzeja za krzewienie dialogu cywilizacji.

Podczas wręczania odznaczenia przewodniczący rady opiekuńczej organizacji, wiceminister transportu Rosji Władimir Jakunin powiedział, że przyznając nagrodę, fundacja uwzględnia, jaki jest wkład kandydata w rozwijanie dialogu cywilizacji, jak też kieruje się dewizą za wiarę i wierność.

Adamkusa udekorowano gwiazdą Św. Andrzeja z 389 kamieniami szlachetnymi, wręczono dyplom laureata, wstęgę laureata oraz ikonę Św. Andrzeja, będącą dziełem współczesnych malarzy ikon.

Dziękując za odznaczenie Adamkus wyraził zadowolenie, że przybył do Wilna, „miasta zgody i tolerancji, w którym od stuleci współżyją różne narody, kultury i religie”.

Odnaczenie Św. Apostoła Andrzeja za zasługi dla rozwoju dialogu cywilizacji wręczono w tym roku również prezydentowi Azerbejdżanu Heidarowi Alijewowi i sekretarzowi generalnemu UNESCO Koichiro Matsuurovi.

Odnaczenie to w tym roku zostanie także wręczone prezydentowi Rosji Władimirowi Putinowi, prezydentowi Francji Jacquesowi Chiracowi oraz królowi Hiszpanii Juanowi Carlosowi. (BNS)

Pod względem zapasów złota Litwa – na 72 miejscu na świecie

Blisko 6 ton zapasu

Według danych międzynarodowej organizacji „World Gold Council”, na początku bieżącego miesiąca Litwa posiadała zapasy złota w ilości 5,8 ton, co stanowiło 2,8 proc. oficjalnych międzynarodowych zasobów kraju, pod względem tego wskaźnika zajmowała 72 miejsce na świecie.

Trzy miesiące temu Litwa na tej liście była na 75 pozycji.

Zapasy złota Łotwy wynoszą 7,7 ton (6,7 proc. międzynarodowych oficjalnych zasobów), Estonii – 0,2 tony (0,3 proc.) – państwa te zajmują odpowiednio 65 i 99 pozycje na tej

liście. Największe na świecie zapasy złota zgromadziły USA – 8149 ton (59,4 proc.), Niemcy – 3446 ton (39,4 proc.), Międzynarodowy Fundusz Walutowy – 3217 ton, Francja – 3024 tony (53,3 proc.), Włochy – 2451 ton (49,9 proc.), Szwajcaria – 20,63 tony (39,8 proc.), Holandia – 875,6 ton (49,9 proc.), Europejski Bank Centralny – 767 ton, Japonia – 765,2 ton (1,9 proc.), Portugalia – 606,8 ton (39,6 proc.).

Na tej liście Rosja zajmuje pozycję 14, mając 386,8 ton złota, na które przypada 9,5 proc. oficjal-

nych międzynarodowych zasobów kraju.

Według obliczeń „World Gold Council”, które opierają się na danych, jakie same kraje przedstawiły Międzynarodowemu Funduszowi Walutowemu, ogólne zapasy złota 106 państw, figurujących obecnie na liście, wynosiły na początku półroczu 29 092 tony i wyniosły 12,1 proc. ich ogólnych oficjalnych zasobów międzynarodowych. W gestii międzynarodowych instytucji finansowych znajduje się 4 185 ton złota. (BNS)

Oświadczenie

w sprawie wycofania się z sejmowej tymczasowej komisji do badania naruszeń trybu przywrócenia prawa własności do ziemi w powiecie wileńskim

2 lipca 2002 r. została powołana sejmowa tymczasowa komisja do badania naruszeń trybu przywracania prawa własności do ziemi w powiecie wileńskim.

Inicjując utworzenie tej komisji, starałem się spełnić oczekiwania właścicieli ziemi, którzy tracą nadzieję, że kiedykolwiek odzyskają własność swoją lub swych rodziców.

W piątek odbyło się pierwsze posiedzenie tej komisji. Wnioskując na podstawie doboru personaliów kierownictwa komisji, niestety, trzeba konstatować, że w Sejmie są siły, które dążą do tego, aby działalność tej komisji była tylko formalna, a jej wnioski sprzyjały urzędnikom powiatu wileńskiego. Taką opinię wyrobiłem sobie dlatego, że na przewodniczącą tej komisji została wybrana Jūratė Juozaitienė, a jej zastępcą Waldemar Tomaszewski. J. Juozaitienė jest członkinią frakcji socjaldemokratów, natomiast W. Tomaszewski przewodniczącym Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, dlatego niezrozumiałe jest, jak kierowana przez te osoby komisja będzie mogła obiektywnie oceniać pracę urzędników i zbadać popełnione wykroczenia w instytucji, którą kierują przyjaciele partyjni kierowników komisji albo wydelegowane osoby.

Jest to tym samym, co kontrolowanie siebie samego. Wiele razy zwracałem się osobiście do naczelnika powiatu wileńskiego Gediminas Pavižisa i jego zastępcy Zbigniewa Balcewicza, prosząc ich o przeanalizowanie skarg właścicieli ziemi w związku z samowolą urzędników wydziału regulacji rolnych powiatu wileńskiego, jednakże ani razu nie otrzymałem od kierownictwa powiatu jakiegokolwiek nieco krytyczniejszej odpowiedzi. Według naczelnika powiatu lub jego zastępcy, urzędnicy, pracujący w administracji naczelnika powiatu wileńskiego, obowiązki swe spełniają rzetelnie, z oddaniem kierują się przepisami ustaw.

Jednakże nasuwa się pytanie: skoro urzędnicy pracują rzetelnie, z oddaniem, kierując się przepisami ustaw, dlaczego wszczęto i są rozpatrywane w prokuraturze sprawy karne? Dlaczego tak wielu pokrzywdzonych właścicieli ziemi zwraca się ze skargami do mnie i innych posłów na Sejm?!

Z powodu powyższych okoliczności uważam, że praca w komisji o takim składzie będzie po prostu trwonieniem czasu, więc z ubolewaniem oświadczam, że wycofuję się z działalności sejmowej tymczasowej komisji badania naruszeń trybu przywracania prawa własności do ziemi w powiecie wileńskim.

Aleksander Poplawski
poseł na Sejm Republiki Litewskiej

W zakładzie prawniskim naruszono prawa skazanych — Zdaniem kontrolera sejmowego

W prawniskim zakładzie robót poprawczych o zastrzyżonym rygorze naruszane są prawa człowieka, twierdzi urząd Kontrolera Sejmowego po rozpatrzeniu skargi skazanego.

Skazany A. G. skarżył się kontrolerom sejmowym w związku z niezgodnym z prawem przeniesieniem z jednego zakładu karnego do innego oraz złymi warunkami w miejscu odbywania kary.

Po rozpatrzeniu skargi skazanego kontroler sejmowy Kęstutis Milkeraitis ustalił, że w istocie podczas przenoszenia tego skazanego naruszono tryb, przewidziany w przepisach regulaminu wewnętrznego zakładu robót poprawczych. Skazanego nie zapoznano z dokumentem, potwierdzającym zasadność jego przeniesienia oraz umieszczono w kwarantannie bez uprzedniego zbadania przez lekarzy.

Kontroler sejmowy podkreślił, że bez rozwiązania kwestii wypełnienia zakładów karnych i w warunkach zmniejszania finansowania zakładów podległych Departamentu Więziennictwa bardzo jest utrudniona działalność tych zakładów oraz

udaremnia się realizowanie celów kary pozbawienia wolności.

Jedną z głównych przyczyn, które wpływają na naruszanie praw skazanych, jest przepełnienie zakładów karnych.

Zdaniem kontrolera sejmowego, problem przepełnienia więzień i powstające w związku z tym konflikty nie mogą być rozwiązane jedynie staraniem administracji zakładów karnych — jest to zadanie polityki karnej całego państwa.

Jak poinformowano w urzędzie Kontrolera Sejmowego, ogółem w ciągu pierwszego półrocza br. 26 proc. otrzymanych skarg związanych było ze sprawami poprawczymi.

W maju w olickim zakładzie robót poprawczych o zastrzyżonym rygorze zanotowano największe na Litwie po odzyskaniu niepodległości rozpowszechnienie się wirusa braku odporności człowieka (HIV). Medycy ustalili, że poprzez narkotyki dożylne wirusem tym zaraziło się 222 skazanych. Po tym wypadku zmieniono dyrektora Departamentu Więziennictwa i kierownictwo niektórych zakładów karnych. (BNS)

Sąd uniewinnił dwóch byłych sowieckich omonowców — Bez znamion przestępstwa



Oskarżenia i uniewinienia

Fot. ELTA

(Dokończenie ze str. 1)

Zdaniem Prokuratury Generalnej, oskarżeni samodzielnie podejmowali decyzje, wydawali rozkazy podwładnym milicjantom.

Tymczasem byli dowódcy wileńskiego oddziału OMON, mieszkający w Rosji Bolesław Makutynowicz i Władimir Razwodow, których podejrzewa się o popełnienie co najmniej 15 przestępstw przeciwko

Państwu Litewskiemu i jego funkcjonariuszom, dotychczas są nieosiągalni dla praworządności kraju.

Litwa zwróciła się o ekstradycję Makutynowicza i Razwodowa, jednakże władze Rosji odmówiły, motywując tym, że są obywatelami Rosji. Zgodnie z litewsko-rosyjską umową o pomocy prawnej, strony nie wydają swych obywateli. (BNS)

10 tysięcy dolarów za informację o nazistach — Ostatnia szansa

(Dokończenie ze str. 1)

Mimo to prokuratura usprawiedliwiała się, że nie dysponuje dowodami wystarczającymi do ujęcia podejrzanego.

W końcu maja br. sąd imigracyjny we Florydzie nakazał deportację Dailidę, udowadniając mu martyrologię Żydów podczas okupacji przez nazistów Litwy. Dailidę, jak i wielu innych zbrodniarzy, podczas przybycia w 1950 roku do USA, utajnił swą przestępczą przeszłość, oświadczył amerykańskim służbom imigracyjnym, iż podczas okupacji Litwy pracował jako gajowy.

Podczas konferencji Zuroff podkreślił, że trudno jest oczekiwać informacji od osób postronnych, które były naocznymi świadkami prze-

stępstw — gdyż trwało to krótko i w miejscach postronnych.

— Dlatego też oczekujemy, że informacje przyjdą od współuczestników — powiedział Zuroff.

Podobne akcje Centrum Szymona Wiesenthala ogłosiło również na Łotwie i w Estonii.

Podczas okupacji Litwy Niemcy hitlerowskie oraz ich litewscy zauszownicy wymordowali 90 proc. z 220-tysięcznej diaspory żydowskiej.

Ankiety dla osób posiadających ważką informację dotyczącą przestępców wobec narodu żydowskiego można zdobyć w Prokuraturze Generalnej Litwy, gminie żydowskiej na Litwie oraz Centrum Szymona Wiesenthala.

Paweł Kobak

10. rocznica wznowienia ruchu kolejowego między Litwą i Polską

Spotkania na kolei i w Akademii

Dzisiaj na Litwę przybyła delegacja polska na czele z wiceprezesem Rady Ministrów RP — Ministrem Infrastruktury Markiem Polem, który przybywa na Litwę by uczcić 10. rocznicę wznowienia ruchu kolejowego pomiędzy Litwą a Polską. Od wczoraj zaś na Litwie gości delegacja, której przewodniczy Podsekretarz Stanu w Ministerstwie Kultury RP Maciej Klimczak.

Pan Marek Pol przyleciał rano śmigłowcem na dworzec kolejowy w Szesztokach, który ma bezpośrednie połączenie z Suwałkami. Po zwiedzeniu dworca odbędzie się wizytacja następnej stacji kolejowej, tym razem w Mockawie. W godzinach popołudniowych minister przybędzie do Wilna.

Współpraca litewskich i polskich kolejarzy rozpoczęła się już w połowie XIX wieku, gdy Wilno, Warszawa i Sankt Petersburg połączyła droga kolejowa. Po inkorporacji Litwy do Związku Sowieckiego, nasz kraj został odgradzony od Zachodu "żelazną kurtyną". Tor kolejowy łączący Szesztokę z polską stacją Trakiszki został zakonserwowany. Po odzyskaniu

przez Litwę niepodległości 7 lipca 1992 roku z Szesztok do Suwałk wyruszył pierwszy pociąg. Tak został wznowiony ruch kolejowy pomiędzy naszymi krajami. Stacja Szesztoki stała się oknem na Zachód nie tylko dla Litwy, ale też i innych krajów bałtyckich. 30 października 2000 roku otwarto bezpośrednią bezprzesiadkową trasę kolejową Warszawa-Wilno-Warszawa.

Jutro Marek Pol odbędzie szereg spotkań z litewskimi oficjalami: premierem Litwy Algirdasem Brazauskasem, prezydentem Valdasem Adamkusem, ministrem gospodarki Petrasem Čėsna. Na godz. 12. przewidziana jest konferencja prasowa polskiego ministra.

Godzinę później odbędzie się obiad wydany przez zastępcę przewodniczącego Sejmu, współpracownika Zgromadzenia Poselskiego Artūrasa Skardžiusa. Jutro polska delegacja powróci do Warszawy.

Już od wczoraj Litwa gości delegację wiceministra kultury Polski Macieja Klimczaka oraz członków sejmowej Komisji Kultury i Środków

Przekazu. W programie wizyty spotkania z przedstawicielami branży kulturalnej Litwy. Podstawowym akcentem dzisiejszego dnia będzie spotkanie delegacji w Domu Kultury Polskiej w Wilnie z przedstawicielami społeczności polskiej. Przedtem jednak Maciej Klimczak i towarzyszące mu osoby odbędą wizyty m. in. w Bibliotece Akademii Nauk Litwy, Muzeum Narodowym, spotkają się z przewodniczącym sejmowego komitetu Praw Człowieka Litwy Gediminasem Dalinkevičiusiem, przewodniczącym sejmowego komitetu ds. Wsi Gintautasem Kniukštą, spożyją obiad z wiceprzewodniczącym parlamentu litewskiego Česlovasem Juršėnasem, po czym spotkają się z Ministrem Kultury Litwy Ireną Dovydienė.

W czwartek goście z Polski spotkają się z członkami Rady Opieki nad Kulturą Etniczną i dyrektorem generalnym departamentu ds. Mniejszości i Wychodźstwa Antanasem Petrauskasem. Na piątek zaplanowana jest wizyta do Nidy. W tymże dniu polska delegacja powróci do Warszawy. Inf. wł.

„Kotwica” w przedurlopowym nastroju

Zespół nie tylko dla Polaków

W ostatnim dniu czerwca polski zespół w Kownie „Kotwica” miał występ, jak powiedziała kierownik zespołu Alina Pacowska, przedurlopowy. Zarówno artyści, jak też widzowie zechcieli jeszcze raz się spotkać przed początkiem sezonu letniego.

— Na ten koncert został zaproszony publicysta wileński Jerzy Surwillo, który zaprezentował swoją najnowszą książkę „Od Grunwaldu do Litpolbatu”, wspominał dawne dzieje, co zilustrował starymi zdjęciami z archiwum. Ludzie starsi aż się poplakali ze wzruszenia — mówiła pani Pacowska.

„Kotwica” już istnieje 41 lat. Czyli należy do najstarszych zespołów polskich na Litwie w okresie powojennym. Założycielką zespołu była pani Helena Urniaż, nauczycielka przedwojennego gimnazjum im. A. Mickiewicza w Kownie.

Najpierw nie był to duży zespół, zrzeszał raczej dzieci, ale z biegiem lat rozrastał się, aż przyszedli dorośli, nieraz całymi rodzinami. Przy tym

były to rodziny nie tylko polskie, ale też mieszane. Zresztą nawet czysto litewskie tu uczęszczają, uczą się w zespole mowy polskiej i dobrze z tym sobie radzą. Weźmy chociażby kapelę. Najpierw grała w niej Diana Galdikienė, potem przyprowadziła męża, a teraz grają też dwaj ich synowie. W „Kotwicy” uczą się polskiego.

Krystyna Raišitė jest kierowniczką grupy tanecznej. Pani Krystyna, zarówno jak kierownicy innych polskich zespołów, ukończyła kurs choreografii w Lublinie. Z grupą wokalną zaś pracuje Ruta Poškutė. Ukończyła Akademię Muzyczną, obecnie jest na magisterce.

Pani Alina, która ostatnio gościła w naszej redakcji, cieszy się, że po wielu trudnościach, które nękały zespół, „Kotwica” nadal istnieje i jest w dobrej formie. Te trudności zjawiały się wraz z upadłością kowieńskiego zakładu „Inkaras”, przy którym przez wiele lat zespół istniał. Należało więc szukać miejsca, gdzie ktoś przytuliby kowieński polski zespół.

Tym miejscem od kilku lat jest kowieńska szkoła średnia Veršvų. Koncert przedurlopowy odbywał się również w auli szkolnej. „Kotwica” ma bardzo dobre kontakty z kowieńskim wydziałem kultury, który stale udziela, niech symbolicznej, pomocy polskiemu zespołowi. Na ogólnomiejskim święcie zespół zawsze ma swój występ, czyli jest w Kownie zauważony w szerszym gronie, a nie tylko w środowisku polskim. Natomiast działalność biblioteki przy Oddziale Kowieńskim ZPL zyskała wielu czytelników nie tylko wśród Polaków, ale też Litwinów, bo księgozbiór jest dość bogaty.

Zespół „Kotwica” znany jest też w Polsce, gdyż był uczestnikiem wielu festiwali — w Mragowie, Rzeszowie, Elblągu. Prawdziwa przyjaźń łączy go ze szkołą podstawową w Szczecinie, która nie tylko organizuje koncerty zespołu, ale też prowadzi warsztaty szkoleniowe w zakresie polskiej sztuki ludowej.

Krystyna Adamowicz

Wybory prezydenckie i samorządowe — 22 grudnia

Za jednym zamachem

(Dokończenie ze str. 1)

— Naszym priorytetowym zadaniem jest nie utracić zaufania wyborców — podkreślił lider AWPL i dodał — aby to zaufanie zdobyć, pracujemy stale, a nie tylko aktywizujemy się przed wyborami, jak to czynią inne partie. Tomaszewski podkreślił jednak, że łączenie wyborów nie jest dobrą praktyką. Jego zdaniem, wybory prezydenckie przyćmią samorządowe i to będzie kolejnym ciosem w i bez tego słabą samorządność na Litwie. Poseł Tomaszewski zwrócił też uwagę, że data 22 grudnia w ogóle nie jest najlepszą porą na przeprowadzenie wyborów.

— Tak ważne wybory nie powinny być przeprowadzane na dwa dni przed świętami bożonarodzeniowymi, gdy ludzie będą zajęci przygotowaniem do świąt, zakupami prezentów. Gorączka przedświąteczna może zaważyć na frekwencji — zauważył prezes AWPL. Według niego, nie jest

dobre również to, że nowo wybrani radni do pełnienia swych obowiązków będą mogli przystąpić dopiero po upływie trzech miesięcy.

— Budżet przyjmą rady samorządowe w starym składzie, a wykonanie i odpowiedzialność spadnie na barki nowych — podkreślił Tomaszewski.

Socjaldemokrata Artur Plokszto jest przekonany, że awantura, jaka wynikła w Sejmie podczas głosowania nad ustalaniem daty wyborów, nie była warta zachodu.

— Inicjatorem wspólnej daty wyborów prezydenckich i samorządowych była nasza partia, ale jeżeli koledzy spodziewali się, że w związku z tym uzyskamy więcej miejsc w radach, to sądzę, że się srodze zawiodą — sceptycznie zauważył Plokszto. Jego zdaniem, w wyniku powstałego zamieszania socjaldemokraci więcej mogą stracić niż zyskać. Podkreślił jednak, że dla niego ważkim argumentem była możliwość zaoszczędzenia

10 milionów litów w wyniku połączenia daty wyborów. W końcu nie jest to mała suma — zauważył członek sejmowego komitetu budżetu i finansów.

Innego zdania był poseł Aleksander Popławski, który w ogóle nie dopuszcza myśli łączenia jakichkolwiek wyborów.

— Jeśli wybory prezydenckie są ważne, to samorządowe są arcyważne, więc nie należy pomniejszać ich znaczenia — powiedział poseł Popławski. — Dlatego nie musimy i nie możemy na nich oszczędzać — dodał.

Zdaniem Popławskiego, przyczyną nowelizacji ordynacji wyborczej tkwi w obawach koalicji rządzącej o utratę elektoratu.

— Wiadomo, że brzemień sprawowania władzy nie przysparza zwolenników — powiedział członek klubu parlamentarnego liberałów.

Stanisław Tarasiewicz
Zygmunt Żdanowicz

Dwie osoby ciężko ranne w biegu byków

Najdłuższa i najgwałtowniejsza gonitwa

Dwóch młodych mężczyzn: Amerykanin i Portorykańczyk odniosło ciężkie obrażenia we wtorek w Hiszpanii, podczas tradycyjnej ucieczki przed bykami w Pampelunie – podały źródła szpitalne.

Co najmniej trzy inne osoby również hospitalizowano z powodu zranienia przez byki, które we wtorek po raz trzeci wypuszczono na ulice Pamepluny, gdzie trwa doroczna fiesta św. Fermina. Wtorkowa gonitwa byków i młodych ludzi, próbujących uniknąć rogów i kopyt zwierząt, została uznana przez znawców za najdłuższą (12 minut) i najgwałtowniejszą od wielu lat.

Dwaj ranni młodzi ludzie: Amerykanin i Portorykańczyk trafili na stół operacyjny w szpitalu w Pampelunie. Ich stan jest określany jako "ciężki".

Barwna fiesta zwana "sanfermines" przyciąga do Pampeluny tysiące turystów, którzy chcą oglądać emocjonujące biegi byków rozgrywane na wąskich uliczkach miasta. Każdego ranka wypuszcza się kilka zwierząt, które wieczorem giną podczas corridy na miejscowej arenie. Przed nimi biegają setki młodych ludzi, spragnionych mocnych wrażeń. Czasem przyplacają to śmiercią. Pierwszy z ośmiu biegów ma miejsce zawsze 7 lipca. (PAP)



Walka pewnych siebie matadorów z rozszuszanymi bykami co roku przyciąga setki tysięcy ludzi z całego świata
Fot. EPA-ELTA

W Czelabińsku

Nie ma "Putina"

W Czelabińsku nie ma jużawiarni o nazwie "Putin" – podała agencja Interfax. To znaczy lokal został, lecz właścicielki zdjęły szyld, chcąc uniknąć, jak powiedziały, "dalszych kontroli i spotkań z przedstawicielami kompetentnych władz".

Właścicielki – dwie studentki z Czelabińska, miasta u wschodniego podnóża Uralu – przyznały, że na skutek perswazyi miejscowych władz zrezygnowały też z niektórych nazw podawanych w lokalu dań, które również niedwuznacznie kojarzyły się z prezydentem Ro-

sji. Nie powiedziały co to za potrawy i nie podały ich nazw.

W rozmowie z przedsiębiorczyimi studentkami główny inspektor obwodu czelabińskiego Walerij Tretjakow podszedł do sprawy z czysto etycznego punktu widzenia. Wyjaśnił dziewczynom, że nie ma nic złego w wolnej przedsiębiorczości, lecz nim się sięgnie po niecodzienne chwytły reklamowe, lepiej najpierw dowiedzieć, się czy osoba, której nazwisko chce się wykorzystać, ma na to ochotę.

Z popularności Putina korzysta – w celach komercyjnych – wielu

Rosjan. Portrety Putina wszelkich możliwych rozmiarów i utrzymane we wszystkich możliwych stylach są do kupienia w dużych księgarniach Moskwy, produkcja różnych przedmiotów z wizerunkiem szefa państwa nie przestaje rosnać od chwili, gdy w marcu roku 2000 został prezydentem.

Niedawno doradca prezydenta Siergiej Jastrzembki przyznał, że Putin nie pochwała masowej produkcji swych malowanych i rzeźbionych podobizn, lecz nie zamierza oficjalnie zabraniać tej produkcji. (PAP)

Białoruś

Odpłatność za wypożyczanie książek

Książki z białoruskich bibliotek można wypożyczyć jedynie za pieniądze. O wprowadzeniu opłat zadecydowały obwodowe Komitety Wykonawcze, czyli odpowiedniki polskich Urzędów Wojewódzkich.

Bibliotekarze biją na alarm – nowa regulacja może wkrótce doprowadzić do likwidacji licznych wypożyczalni. Zdaniem bibliotekarzy, Białorusini nie są w stanie obciążyć domowych budżetów wydat-

kami na wypożyczanie książek. Zgodnie z urzędniczą decyzją, za wypożyczenie jednej książki trzeba zapłacić od dwustu do pięciuset rubli (czyli od ok. 50 groszy do ponad złotych).

Tymczasem, jak wynika z danych statystycznych, biblioteki są odwiedzane najczęściej przez studentów i emerytów, czyli osoby o najniższych na Białorusi dochodach. Niejednokrotnie zatem wizy-

ta w bibliotece równa się wyjściu na zakupy. Studenckie stypendia to równowartość 120-160 złotych, emerytury są jeszcze niższe.

Opłaty za wypożyczanie książek zostały wprowadzone na polecenie Ministerstwa Kultury. Resort uznał, że to jedyny sposób na utrzymanie bibliotek – z budżetu państwa placówki te dostają śladowe ilości pieniędzy. (PAP)

Austria

Lekarze osłupieni

Pewien 90-letni Austriak wprawił lekarzy w osłupienie, nie żegnając się ze światem, choć uządlilo go tysiąc pszczoł.

"Normalny człowiek – dorosły – może przeżyć od 100 do 500 użądleń. Jeśli jest ich więcej, najczęściej dochodzi do zatrucia" – powiedział lekarz ze szpitala w Linzu.

"To zdumiewające... (użądłony) najwyraźniej jest w świetnej kondycji" – dodał zaskoczony lekarz.

90-letni emeryt został zaatakowany przez jego własne pszczoły, kiedy potknął się i upadł między ulami. (PAP)

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Dzisiaj nie licz na powodzenie i dobre relacje z otoczeniem. Żaden wysiłek ani praca nie przyniosą Ci spodziewanych korzyści. Najwyższy więc czas abyś wreszcie zajął się sobą. Nie marnuj resztek swoich sił na mało znaczące zadania.

BYK. Dzisiejszy Nów nie sprzyja wysiłkowi fizycznemu ani trudnym przedsięwzięciom. Nie licz także na dobre relacje z otoczeniem. Każde zadanie staraj się wykonywać samodzielnie. Zawarte dziś spółki przyniosą więcej strat niż zysków.

BLIŹNIĘTA. Dzisiejszy dzień zapowiada się dość nerwowo. Być może, że nadmiar obowiązków pogorszy jeszcze Twoje samopoczucie. Każda decyzja wymagać będzie szczególnej rozwagi.

RAK. Dzień nie sprzyja trudnym wyzwaniom ani nadmiernemu wysiłkowi. Staraj się ograniczyć swoje działania tylko do niezbędnych. Wtedy jest szansa, że Ci się powiedzie. Najszybciej osiągniesz sukces w działalności twórczej, artystycznej lub literackiej.

LEW. Dzisiejszy Nów nie wpłynie korzystnie na Twoje samopoczucie. Nie będziesz w najlepszej kondycji ani fizycznej, ani psychicznej. Zrezygnuj z odpowiedzialnych zadań i skoncentruj się na swoim zdrowiu. Nie jest to odpowiedni czas dla ryzykownych przedsięwzięć.

PANNA. Nie powinnaś dziś mieć większych powodów do narzekań. Samopoczucie i aktywność będą w miarę dobre. To także odpowiedni czas dla Twoich spraw finansowo-zawodowych. Jeśli w swoich działaniach zachowasz rozwagę i ostrożność, to możesz liczyć na sukcesy.

WAGA. Nie planuj na dziś zbyt wielu obowiązków. Nie będziesz w najlepszej formie psychofizycznej. Przygotuj się na to, że obowiązki służbowe i prywatne mogą być wyjątkowo uciążliwe.

SKORPION. Księżyc w Nowiu może mieć na Ciebie zbyt krzystny wpływ. Zrezygnuj więc w tym czasie z zajęć, które mogłyby powodować dodatkowe problemy. Najbardziej wskazane dla Ciebie są zajęcia twórcze.

STRZELEC. Dzisiaj należy ograniczyć nadmierną aktywność. Jak najwięcej uwagi skup za to na zdrowiu. Zrezygnuj z wysiłku fizycznego i innych wymagających siły zajęć. Nie licz na niczyją pomoc.

KOZIOROŻEC. Dzisiaj trudno Ci będzie skoncentrować się na sprawach zawodowych. Przeszkadzać Ci w tym może złe samopoczucie i nasilenie dolegliwości zdrowotnych. Jeśli już musisz coś zrobić, to znajdź sobie zajęcie, które byloby odskocznik od codziennej pracy.

WODNIK. Dzisiejszy Nów może przynieść Ci atrakcyjną miłość. Bądź czujny abyś nie przegapił tego momentu. Przyglądaj się wszystkim nowo poznany osobom.

RYBY. Dzisiaj będziesz twórcza i aktywna. Żadne zadanie nie powinno sprawić Ci większych kłopotów. Nadmiar obowiązków może jednak spowodować, że będziesz bardziej skłonna do zdenerwowania i konfliktów z otoczeniem.

Uśmiechnij się



Policjant wybrał się z kolegą do teatru. Kolega, przeglądając program, zauważył:
– Wiesz, drugi akt tej sztuki dzieje się po pięciu latach...
– Ale bilety zachowują ważność?

Blondynka do blondynki:
– Wyglądasz dziś czarownicująco!
– To miał być kompleks?
– Nie, chciałam ci zaimponić.

Komendant policji zwołał zebranie swoich podwładnych i oznajmia:
– Krąży o nas wiele dowcipów, ale nie przejmujcie się tym. I tak 99 procent tych dowcipów jest niezrozumiałych.

Francja

W bikini tylko na plażę

We francuskim kurorcie La Grande Motte władze wprowadziły przepisy, ograniczające noszenie skąpych strojów kąpielowych w miejscach publicznych.

Przepisy te dotyczą także mężczyzn, ubranych jedynie w kąpielówki. Według władz, "jeśli ktoś zostanie przyłapany w centrum miasta lub w którymś ze sklepów bez żadnego okrycia górnej części ciała, powinien się liczyć z karą w wysokości do 40 euro". Powodem decyzji władz miasta były skargi właścicieli sklepów na tłumy spoconych, świecą-

cych się od kremu do opalania i skąpo ubranych turystów. Zdaniem sklepikarzy, widok prawie nagich kobiet i mężczyzn odstrasza innych klientów. Kąpielisko La Grande Motte, liczące jedynie 5 tys. mieszkańców, latem przeżywa prawdziwy najazd turystów. Do tego kurortu, położonego na południu Francji, przybywa w okresie letnim ponad 50 tys. gości.

Już w latach 70. wprowadzono w niektórych francuskich kurortach przepisy ograniczające noszenie skąpych strojów w miejscach publicznych. (PAP)

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

Kłamstwo z zaminowaniem pociągu

Żołnierskie żarty

Nietrzeźwy rosyjski żołnierz, jadący pociągiem tranzytowym z Kaliningradu do Moskwy we wtorek w nocy na wileńskim dworcu kolejowym wywołał powszechne zamieszanie, postawił na nogi służby specjalne. Mężczyzna zawiadomił o domniemanym ładunku wybuchowym, podłożonym w pociągu. Informacja okazała się fałszywa.

Zdaniem pograniczników, wypadek ten kolejny raz pomógł utwierdzić się w przekonaniu, że „zapewnić odpowiednią kontrolę pociągów jadących do i z Kaliningradu oraz pasażerów pomogłoby wprowadzenie wiz dla obywateli Rosji jadących przez Litwę tranzytem”.

Do incydentu w pociągu doszło o godz. 22.25 podczas kontroli dokumentów. Do pograniczników

zwróciła się kierowniczka pociągu i zawiadomiła, że jeden z pasażerów poinformował ją o czterech kilogramach materiału wybuchowego, podłożonego w pociągu. To samo powtórzył 19-letni Witalij Sumenkov, wracający z urlopu do jednostki w Rosji. Twierdził on, że ładunek jakoby ma mechanizm zegarowy i wybuchnie po czterech godzinach po tym, jak pociąg wyjedzie z Wilna. Według niego, ładunek znajdował się w ósmym wagonie. Pogranicznicy zawiadomili służby specjalne, wysadzono pasażerów z 7,8,9 wagonów. Po sprawdzeniu okazało się, że informacja była kłamliwa, zaś we krwi Sumenkowa stwierdzono 1,58 prom. alkoholu. Z powodu incydentu pociąg odjechał z Wilna z pięciogodzinnym opóźnieniem.

Za zgodą obu stron

Sprawy nie będzie

Sprawa karna wytoczona byłemu prokuratorowi Prokuratury Generalnej Egidijusowi Bičkauskasowi, który na przejściu dla pieszych potrafił młodą kobietę, może być umorzona.

Na początku tego tygodnia uszkodzona Raisa Sovrun i sprawca wypadku przybyli do wileńskiej policji drogowej, gdzie kobieta oświadczyła, że nie ma żadnych pretensji do Bičkauskasa i że wszystkie straty,

które Raisa oceniła na 30 litów, były parlamentarzysta pokrył.

Według ustawy, postępowanie może być wstrzymane w przypadku, gdy obie strony pogodzą się i pod warunkiem, jeśli poszkodowanemu ustala się lekkie obrażenia ciała. Właśnie takie obrażenia eksperci stwierdzili u Raisy Sovrun.

Jednakże sygnatariusz poniesie karę za prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym.

Walka z groźnymi chorobami w więzieniach

Przymusowe badania

Minister zdrowia Romualdas Dobrovolskis i minister sprawiedliwości Vytautas Markevičius wspólnym rozkazem zatwierdzili porządek badań profilaktycznych w celu wyjawienia niebezpiecznych i bardzo niebezpiecznych chorób zakaźnych osób przebywających w instytucjach, należących do gestii Ministerstwa Sprawiedliwości.

W dokumencie reglamentowane jest wykonywanie przymusowych profilaktycznych badań zdrowia, ulepszanie jakości wykonywania tych badań oraz zapewnienie jednolitości nadzoru lekarskiego nad profilaktyką niebezpiecznych cho-

rób zakaźnych i kontroli stosowanych środków.

Osoby, trafiające do zakładów karnych, będą profilaktycznie badane w celu wyjawienia wymienionych chorób: HIV, syfilisu, żółtaczki B i C, dyfterytu, gruźlicy, cholery, innych chorób infekcyjnych i zakaźnych. Za organizowanie badań profilaktycznych będą odpowiedzialni kierownicy służb zdrowia w zakładach karnych albo zastępujący ich lekarze.

Dotychczas takie badania również przeprowadzano, rozkaz obu ministrów bardziej zaostrzy kontrolę ich wykonywania.

Zmniejsza się przemyt

W zależności od cen

W ciągu pierwszego półrocza tego roku, w porównaniu z takim samym okresem czasu roku ubiegłego, pogranicznicy litewscy zanotowali mniejszą liczbę wypadków przemytu.

Od stycznia do czerwca ustalono 213 prób przewiezienia na Litwę towaru przemytniczego (w roku ub. – 236). Tłumaczy się to umocnieniem granic państwowych, szczególnie pasów granicznych z Rosją i Białorusią. Wpływ ma również wzrost

lub spadek cen na towary na Litwie i w państwach sąsiedzkich. Niemniej, w tym roku najwięcej towaru przemycono właśnie przez granice z Białorusią i Rosją. Najbardziej wdzięcznym towarem przemycanym na Litwę z tych państw jest cukier, papierosy i alkohol. W tym roku również mniej przemycano metali kolorowych: zatrzymano 3,3 tony, w roku ub. – 13,4 ton. Prawie cały ten nielegalny ładunek zatrzymano na granicy z Białorusią.

Gdy grożą nam awarie chemiczne

Teoria i praktyka

Wczoraj nad jeziorem Lukto w rejonie telszańskim rozpoczęły się trzydniowe zajęcia strażaków, podczas których będą rozpatrywane teoretyczne i praktyczne sposoby likwidowania awarii chemicznych.

Seminarium i ćwiczenia zorganizował Departament Ochrony Przeciwożarowej i Ratownictwa wspólnie ze Stowarzyszeniem Inżynierów

Ochrony Pożarowej Litwy.

Oprócz wykładów odbędą się także narady na temat likwidowania skutków awarii chemicznych i ekologicznych. Odbędzie się prezentacja techniki ratowniczej i praktyczne zajęcia posługiwania się tą techniką.

Fiat Punto na ulicach Wilna

Mały, szybki, zwinny



Zgrabny i nieduży Fiat Punto, którym od wczoraj może się poszczycić policja, akurat pasuje do miejskich potrzeb
Fot. Wasilij Bondarew

Zbiegiem okoliczności się dzieje, że struktury praworządności ostatnio „uzbrajają się” w nowe samochody. Nie zdążyliśmy poinformować czytelników o nowym zakupie Škody Fabii przez służbę ochrony „Trikampis žiedas”, a tu już wileńska policja ochrony zawiadomia o swoim nabytku.

Zgrabny i nieduży Fiat Punto, którym od wczoraj może się poszczycić policja, akurat pasuje do miejskich potrzeb: ściganie podwórzami, wąskimi uliczkami, możliwość manewrowania w miejscach, gdzie większy samochód staje się bezradny. No i wygląd zewnętrzny też jest nie bez znaczenia. Ustalano go dokładnie: nawet sprawę „kogutów” na dachu auta rozstrzygała liczna komisja, która zdecydowała, że najlepsze będą te hiszpańskie. Słowem, koniec ze starymi, wystużonymi Żigulami.

Kiedyś policja kupowała większe auta, teraz wybiera raczej te mniejsze, bardziej wygodne w poruszaniu się w mieście. Owszem, drogówka preferuje nadal bardziej potężne. Fiaty Punto wyróżniają się nie tylko swoim rozmiarem, ale też tym, że „pożerają” niedużo paliwa – 5,7 litra, są wytrzymałe, przewidziana przez producentów szybkość wynosi 155 km/h, realnie jeszcze plus 20 km – powiedział dla „Kuriera Wileńskiego” Vilius Navickas, właściciel salonu „Fiat, Alfa Ro-

meo, Lancia” – spółki „Veda”, importującej wymienione samochody.

Telekomas, Bitė, firmy zajmujące się dostarczaniem urządzeń do restauracji – to są nasi więksi klienci – poinformował zarządca spółki „Veda” Arūnas Virkšas. Warto dodać, że z usług salonu korzysta i policja, i pogotowie ratunkowe, i Ministerstwo Ochrony Kraju.

Pieniądze na zakup dwóch Fiatów pochodzą z scentralizowanego funduszu, czyli z zaoszczędzonych przez nas środków. Wydziału policji ochrony w takich większych miastach jak Wilno, Kowno, Mariampol otrzymały pieniądze na zakup 1-2 samochodów. Przy tym różnych marek. Np. w Mariampolu „pracuje” Kia, gdzie indziej nabyto Opla Astrę, my wybraliśmy Fiaty – powiedział komisarz wileńskiego wydziału policji ochrony Jonas Lazarenka. – Jeden z nich będzie patrolował po mieście, drugi (jest w toku kompletowania potrzebnego dla policji sprzętu – aut.) będzie używany do obsługi chronionych obiektów. Dążymy do odnowienia naszego taboru samochodowego oraz do rozszerzenia funkcji policji ochrony, będziemy też współpracować w tej sferze z wileńską służbą patrolową – oświadczył komisarz Lazarenka.

Irena Litwin

Funkcjonariusze z fałszywymi dyplomami

Prezydent jest rozczarowany

Dwaj funkcjonariusze ochraniający prezydenta Valdasa Adamkusa są podejrzani o nabycie nieuczciwą drogą dyplomów wyższych studiów.

Pracownikom Departamentu ochrony kierownictwa 35-letniemu Vygantasowi Uginčiusowi i Audriusowi Kubiliusowi w tym tygodniu kowieński oddział Służby Badań Specjalnych wytoczył sprawę karną o świadome użycie sfałszowanego dokumentu. Dyplomowani funkcjonariusze przedstawili Litewskiej

Akademii Wychowania Fizycznego fałszywe zaświadczenia o studiach na Wileńskim Uniwersytecie Pedagogicznym.

Prezydent bardzo się rozczarował, gdy się dowiedział, iż jego ochroniarze są podejrzani o fałszowanie dokumentów. Obecnie obaj są tymczasowo usunięci z zajmowanych stanowisk i dopiero po śledztwie będzie jasne, czy wrócą do pełnienia swych obowiązków, czy też nie.

Na podstawie ELTA i BNS
stronę przygotowała Irena Litwin

Kryminały

Bez widocznych przyczyn

W poniedziałek w łazience we własnym domu w Šilutė powiesił się 41-letni inspektor policji Gintaras Skipinas. Zwłoki znalazła żona denata.

Przyczyny śmierci funkcjonariusza na razie nie są jasne, ponieważ mężczyzna nie zostawił listu pożegnalnego.

Zadnego szacunku

Wczoraj w nocy na ul. Taikos w Kłajpedzie, w pobliżu sklepu, dokonano napadu na starszego policjanta policji portowej. Nie ustaleni osobnicy uderzyli funkcjonariusza tępym przedmiotem po głowie i gdy ten stracił przytomność, zrabowali portmonetkę, legitymację służbową, 250 litów i telefon komórkowy. Straty – 900 litów.

Wypchane papierosami ciężarówka

Kryminalna Służba Celna w tym tygodniu wszczęła dwie sprawy karne w związku z zatrzymaniem w rejonie poswolskim rekordowego przemytu papierosów – ponad 1,5 mln pudełek. Wartość ładunku sięga około 4,7 mln litów.

Na przejściu graniczne w Sałočiai z Łotwy przybyły dwie ciężarówka z przyczepami, które jedna za drugą przekroczyły granicę. Jednakże funkcjonariusze Kryminalnej Służby Celnej zatrzymali samochody i zwrócili je do ponownej kontroli. Oba samochody Scania należą do wileńskiej spółki „Minitransportas”. Według oficjalnych dokumentów, przewożono w nich domki letniskowe z Estonii do Polski. Po zdjęciu plomby oczom funkcjonariuszy ukazały się skrzynki z papierosami. Obie przyczepy były nimi wprost wypchane. Podejrzewa się, że przedstawione dokumenty były sfałszowane. Samochody z towarami i kierowcy – bracia M. R. i V. R. zostali zatrzymani, ale wkrótce zwolnieni z aresztu, ponieważ obaj mają rodziny, dzieci.

Winien reżim bezwizowy

Sztokholmska policja kryminalna wydała dokument do użytku wewnętrznego, w którym wymienia się ponad 600 obywateli Litwy, Łotwy i Estonii, zajmujących się działalnością przestępczą na terytorium Szwecji. Wobec około 400 osób zastosowano przymusową i natychmiastową deportację za różne wykroczenia, dokonane w Szwecji lub w innych państwach Europy Północnej. Ich nazwiska są wpisane na tak zwaną „czarną listę”. Większość przestępców – najczęściej są to złodzieje samochodów lub domów – jest Litwinami. Niepokój sztokholmskiej policji budzi też fakt, że rośnie liczba ciężkich przestępstw, popełnianych przez osoby przybyłe z państw bałtyckich i Rosji.

Zdaniem ekspertów i policji, aktywizację grup przestępczych z państw bałtyckich można wytłumaczyć tym, że w 1997 r. zniesiono reżim wizowy między Szwecją oraz Litwą, Łotwą i Estonią.

Apteczka ziołowa

Rumianek (*Chamomilla recutita*)

Według starożytnego anglosaskiego tekstu, „Lacnunga”, rumianek był jednym z dziewięciu świętych ziół, którymi obdarował świat bóg Wodan. Rumianek, znany również pod łacińską nazwą *Matricaria chamomilla*, jest rośliną powszechnie znaną, a napar z niego należy do najpopularniejszych herbatk ziołowych na świecie.

Opis ogólny

Rumianek dorasta do wysokości 60 cm. Ma niewielkie, podobne do stokrotek, białe kwiatki o jabłkowym aromacie i jasnozielone, pierzaste liście. Jest rośliną jednoroczną, rośnie dziko w strefie klimatu umiarkowanego na łąkach i wzdłuż dróg. Surowcem zielarskim są kwiaty mające działanie tonizujące i uspokajające.

Działanie i właściwości

Działa odprężająco, uspokajająco, rozkurczowo, przeciwzapalnie, przeciwalergicznie, łagodząco i uśmierzająco.

Użytek domowy

Rumianek ma właściwości delikatnie rozjaśniające, dlatego często wchodzi w skład szamponów rozjaśniających włosy. Do płukania stosuje się napar. Preparaty homeopatyczne z rumianku nazywane chamomilla, mają takie same właściwości. Lek z kwiatów łagodzi napięcie psychiczne i pomaga w medytacji.

Lecznictwo rumianek jest stosowany w inhalacjach przy astmie.

Rumianek w domu

* Zewnętrznie olejek infuzyjny, kremy i kompresy są stosowane przy podrażnieniach i swędzie skóry, a także egzemie. Kilka kropli olejku lotnego można dodać do kremów o podobnym zastosowaniu.

* Ocet rumiankowy stosuje się przy swędzie narządów płciowych lub wrażliwej skórze.

* Kompresy na zmęczone i bolące oczy oraz zmiany alergiczne.

* Ciepłe okłady na wszelkiego rodzaju bolesne skurcze.

* Wewnętrznie stosowany napar jest bezpieczny dla niemowląt, pomocny przy bezsenności, koszmach nocnych, nadpobudliwości i ząbkowaniu.

* Działa wiatropędnie i łagodząco na układ trawienny przy bólach kolkowych, niemyśle żołądka, stanach zapalnych układu trawiennego.

* Łagodnie uspokajający przy bólach głowy powodowanych stresem, schorzeniach psychosomatycznych, bólach menstruacyjnych i innych bólach powodowanych skurczami.

* Skuteczny we wczesnych stadiach gorączki.

* Napar doskonały przy niestrawności na tle nerwowym.

* Napar z mieszanki rumianku z rozmarynem jest skuteczny przy bólach głowy.

Dawkowanie

Przy stresach systematycznie popijać napar. Do użytku leczniczego przyrządzić napar o podwójnej mocy. Podczas naparzania przykryć, żeby uchronić cenne składniki przed wyparowaniem. Dodanie 2 filiżanek naparu z rumianku do kąpieli uspokoi niesfornego noworodka.

Przepis na herbatkę relaksującą

Zmieszaj równe części kwiatów: rumianku, lipy, melisy lub werbeny cytrynowej. Przyrządzony napar jest smaczny i skuteczny, zwłaszcza dla osób, którym nie smakuje sam rumianek. Popijana dowolnie pomaga zwalczyć stres.

Uwaga! Chociaż rumianek jest bezpieczny, duże dawki i mocny napar mogą wywołać mdłości u niektórych osób. Z tego względu lepiej unikać dużych dawek w czasie ciąży. Niektórzy ludzie reagują na zetknięcie ze świeżym rumiankiem alergią kontaktową.

Hiszpania

XIV międzynarodowa konferencja nt. AIDS

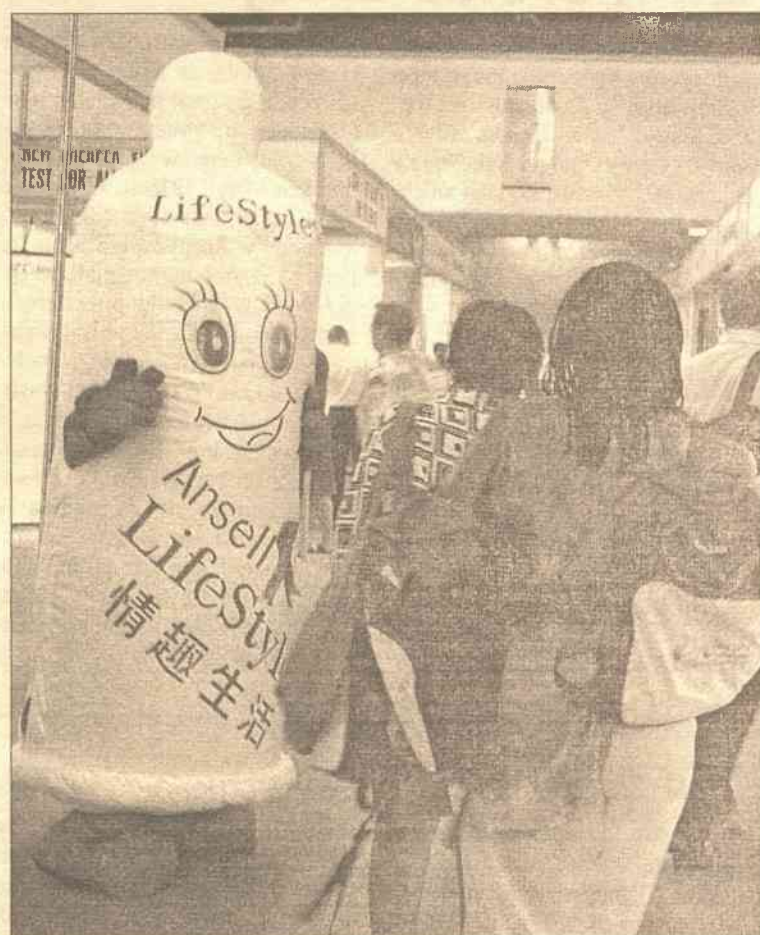
XIV międzynarodowa konferencja na temat AIDS, światowej epidemii, która zabiła dotychczas 20 mln ludzi, rozpoczęła się w niedzielę wieczorem w Barcelonie.

Niesłychanie ostre przemówienie na uroczystości otwarcia konferencji wygłosił dr Peter Piot, dyrektor UNAIDS – ONZ-owskiego programu walki z AIDS – który zażądał od przywódców politycznych, by „dotrzymywali obietnic”. Na walkę z AIDS „musimy znaleźć 10 mld dolarów i nie może to być przedmiotem negocjacji” – powiedział.

W liście do zebranych w Barcelonie 15 tys. lekarzy specjalistów, przedstawicieli rządów i członków organizacji walczących z AIDS, sekretarz generalny ONZ Kofi Annan podkreślił, że w spotkaniu tym uczestniczą ci, którzy najlepiej znają problemy epidemii AIDS i mają największe kwalifikacje, by zaproponować skuteczne środki walki.

Przedmiotem obrad w Barcelonie będzie stan badań naukowych nad lekami przeciwko AIDS, zwłaszcza szczepionką, nowymi środkami terapeutycznymi i uproszczeniem terapii antywirusowych.

Konferencja potrwa do piątku. Na kilka godzin przed jej otwarciem odbyła się w Barcelonie manifestacja działaczy ruchu walki z AIDS. Wbrew oczekiwaniom organizato-



Przed otwarciem konferencji odbyła się w Barcelonie manifestacja działaczy ruchu walki z AIDS

Fot. EPA-ELTA

rów, nie przyciągnęła zbyt wielu zainteresowanych, i zamiast planowa-

nych 10 tys. osób, zjawilo się niespełna tysiąc.

Dlaczego drętwieją palce rąk?

Winą — zespół kanału nadgarstka

Drętwieją ręka. Drętwieją palce ręki. Boli. Nie mogą spać nocami. Palce są bezsilne. Tak skarżą się pacjenci, zgłaszający się do przychodni. Najczęściej zwracają się do lekarza praktyki ogólnej i proszą o pomoc z powodu bólu lub drętwienia.

Chorzy są leczeni konserwatywnie z powodu patologii kręgosłupa lub innych schorzeń. I najczęściej bez skutku. Wtedy pojawia się podejrzenie, że ból i drętwota mogą być spowodowane uciskiem na nerw. Chciałbym opowiedzieć o objawach klinicznych i leczeniu choroby.

Najczęściej cierpią na nią kobiety w wieku średnim lub starszym. Ludzie najpierw spostrzegają, że zaczynają drętwieć po kole palce. Drętwota zwiększa się, w nocy zostaje zakłócony sen. Chorzy często budzą się w nocy, próbując pocierać rękę i dopiero potem mogą zasnąć. Z biegiem czasu chorzy muszą wstawać nawet kilka razy w ciągu nocy. Występuje znieczulenie w palcach, ból. Ból wzrasta, staje się ciągły. Takie skargi są spowodowane uciskiem nerwu w okolicach nad-

garstka. Schorzenie takie nosi nazwę zespołu kanału nadgarstka.

Osoby, szczególnie mieszkające na wsi i mające daleko do przychodni, próbują leczyć się same. Stosują środki medycyny ludowej, ale bez skutku. Częstokroć zgłaszający się do mnie ludzie mówią, że nieskutecznie leczą się już od kilku lat. Zaczynają zanikać mięśnie kciuka, choremu trudno ujmować drobne przedmioty, zmniejsza się siła palców, ulega zakłóceniu funkcja palców dłoni. Ludzie są udęczeni drętwieniem i bólem.

Nie zawsze łatwo jest postawić właściwą diagnozę. Podobne symptomy występują przy innych chorobach. Wtedy trzeba długo kontaktować się z pacjentami, dopiero po kilku konsultacjach można bezbłędnie rozpoznać chorobę. Trudniej jest diagnozować, gdy chorzy cierpią na cukrzycę, choroby reumatyczne i niektóre inne schorzenia zawodowe.

Jak można pomóc osobie, u której stwierdzono zespół kanału nadgarstka. Bardzo skuteczną jest operacja. Celem jej jest wyswobodzenie

zaciśniętego nerwu w okolicach nadgarstka. Operacja nie jest skomplikowana, trwa około 30 min. Znieczulenie miejscowe. Przed operacją pacjentowi szczegółowo wyjaśnia się jej konieczność, przebieg okresu pooperacyjnego. Naturalnie, że operację może przeprowadzać tylko doświadczony chirurg, ponieważ w czasie jej czynności wykonuje się w sąsiedztwie nerwu. Takie operacje przeprowadza się na oddziale chirurgii plastycznej i rekonstrukcyjnej (mikrochirurgii). Niekiedy od razu po operacji chory odczuwa poprawę, mówi, że zniknął ból, drętwienie. Często już w pierwszą noc pacjent dobrze śpi. Zazwyczaj pacjenci są bardzo zadowoleni z wyników.

Chciałbym zaapelować do chorych cierpiących na zespół kanału nadgarstka, aby się nie męczyli, nie obawiali operacji. Jeśli dręczą was podobne symptomy, niezwłocznie zgłóście się do swego lekarza.

Zdzisław Skwarciany
zast. kierownika oddziału chirurgii plastycznej i rekonstrukcyjnej
Wileńskiego Centralnego Szpitala Uniwersyteckiego

Nowe przypadki choroby przenoszonej przez kleszcze

Wirus w kozim mleku

W rejonie olickim na kleszczowe zapalenie opon mózgowych zachorowało dwoje dzieci. Podejrzewa się, że choroba ta dotknęła również ich ojca.

Jak w ubiegły wtorek doniosła Państwowa Służba Ochrony Zdrowia, wybuch choroby odnotowano w rejonie olickim we wsi Savilioniai.

Wszystkie trzy osoby zachorowały 6-12 maja. Właśnie wtedy wystąpiły pierwsze objawy gorączki. Chorzy natychmiast zwrócili się do lekarzy, ale kleszczowego zapalenia opon mózgowych nie rozpoznano. Drugi etap gorączkowania nastąpił w dniach 25-27 maja. Wówczas wszystkich trzech pacjentów hospitalizowano.

Przebywają w szpitalu infekcyjnym powiatu olickiego. 3 czerwca po dokonaniu badań laboratoryjnych, dzieciom diagnozowano chorobę pochodzącą od kleszczy. Otrzymany 21 czerwca wynik badań ojca obydwo małych pacjentów był negatywny, jednakże jemu również postawiono wcześniejszą diagnozę.

Powtórnych badań można dokończyć po upływie miesiąca.

Badania epidemiologiczne wykazały, że czteroosobowa rodzina hoduje kozę, której niegotowane mleko spożywa. Ponieważ wszyscy chorzy zaprzeczają, by ich pogryzły kleszcze, przypuszcza się, że chorobę wywołało kozie mleko, zakażone wirusem kleszczowego zapalenia opon mózgowych.

O tym przypadku zawiadomiona została Państwowa Służba Weterynarii i Żywności. Na badania wysłano

krów kozy, jednakże wynik na razie nie jest znany. Jak informowano prasę, na Litwie każdego lata stwierdza się chorobę, której główną przyczyną jest mleko kozie lub krowie niepoddane obróbce termicznej.

Chcąc uniknąć zakażenia poprzez mleko, w sezonie panoszenia się choroby, konieczne jest spożywanie mleka pasteryzowanego. Choroba przenoszona przez kleszcze ginie w trakcie podgrzewania mleka przez 5 min w temperaturze 70 stopni albo gotowania przez 2 min w temperaturze 100 stopni.

W ostatnich latach znacznie wzrosła liczba zachorowań na kleszczowe zapalenie opon mózgowych. O ile w roku 1991 ustalono zaledwie 14 przypadków choroby, o tyle w roku 1997 naliczono ich już 645. Natomiast w roku 2001 roku zachorowalność na tę chorobę znacznie zmalała. Zarejestrowano 298 przypadków choroby. Miejsca gdzie najczęściej znajdowano kleszcze-nosiciele wirusa zapalenia opon mózgowych, znajdują się w rejonach Litwy Środkowej (Janiszki, Poniewież, Preny, Olita, Mariampol, Szawle).

Najmniej – we wschodniej i południowo-wschodniej części kraju: Jeziorosach (Zarasai), Święcianach, Wilnie, Sołecznikach, Oranach.

Najbardziej skuteczny środek profilaktyczny to szczepionki. Chcąc uzyskać 98-procentowy immunitet ochronny, potrzebne są trzy dawki wakuiny, które są wstrzykiwane w ciągu roku. Jedna dawka wakuiny kosztuje 40 litów.

Niebezpieczny kontakt ze zwierzętami

Hodowcy gołębi zachorowali na ornitozę

Dwaj hodowcy gołębi trafili do koszalińskiego szpitala, po tym jak zachorowali na chorobę przenoszoną przez ptaki – ornitozę. Choroba wywołuje poważne zapalenie płuc. Jest rzadko spotykana wśród ludzi.

Jak poinformował powiatowy inspektor sanitarny w Koszalinie Zenon Melnyczuk, jeden z mężczyzn ma objawy podobne do grypy. Bola go mięśnie i ma wysoką gorączkę. Pojawiły się także trudności w oddychaniu i ciężki, męczący kaszel. Prześwietlenie potwierdziło, że ma zapalenie płuc. „Przebieg choroby hodowcy gołębi nasunął nam przy-

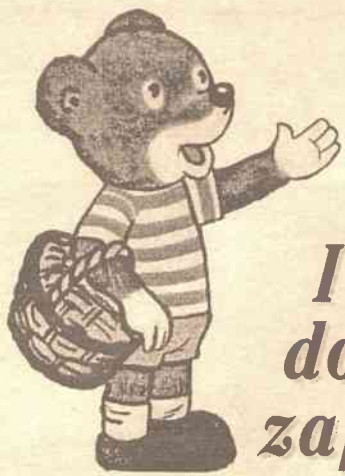
puszczenie, że jest to choroba od zwierzęca. Gdy po kilku dniach do szpitala trafił drugi hodowca – kolega tego pierwszego, utwierdziło to nas w diagnozie” – dodał Melnyczuk. Wyniki badań potwierdziły także badania Państwowego Zakładu Higieny w Warszawie.

„Ornitoza rzadko przenosi się z człowieka na człowieka. Jednak notowano już takie przypadki” – wyjaśnił inspektor. Według wojewódzkiego lekarza weterynarii dr

Tomasza Grupińskiego, ornitoza jest poważnym zagrożeniem dla zdrowia ludzi, zwłaszcza jeśli hodowlą zajmują się amatorzy. Ornitoza to choroba wywołująca poważne zapalenie płuc, które trudno wyleczyć.

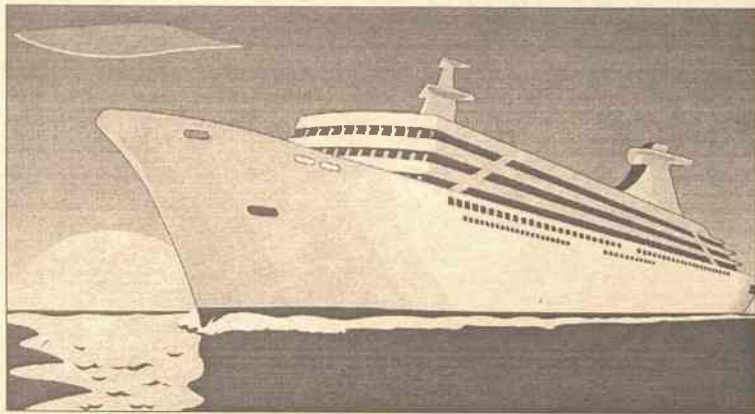
Choroba jest odporna na większość antybiotyków. W porę nie rozpoznana, może doprowadzić do niewydolności oddechowej, oddechowo-krażeniowej, a w skrajnych wypadkach nawet do śmierci.

Stronę na podstawie BNS, ELTA, PAP oraz przewodnika zielarskiego Non Shaw przygotowała Irena Mikulewicz



I jak się macie? Wakacje są w pełni i pogoda dopisuje nam świetna! Bawcie się dobrze i nie zapominajcie, że w każdą środę jestem z Wami!

PORTY – DUŻE I MAŁE



Pierwsze miasta na naszej planecie powstawały akurat wokół portów. Było to bardzo dawno – prawie 5000 lat temu!

Statki zawijają do portów, by wysadzić na ląd pasażerów lub rozładować towary. Jachty, to mniejsze statki, a pływają one dzięki żaglom, w które dmucha wiatr.

Do portów dzisiejszych największych miast świata zawijają statki tak ogromne, jak malutkie wioseczki, a jest na nich wszystko: wesołe miasteczka, restauracje, kawiarnie, baseny, ogrody, różnego rodzaju pracownie i jeszcze wiele, wiele atrakcji.

Małe porty nad jeziorami – to przystanie. W przystaniach cumują jachty i łodzie rybackie.

Między wyspami i lądami stałymi, nazywanymi wielką ziemią, kursują promy przewożące pasażerów i kutry rybackie.

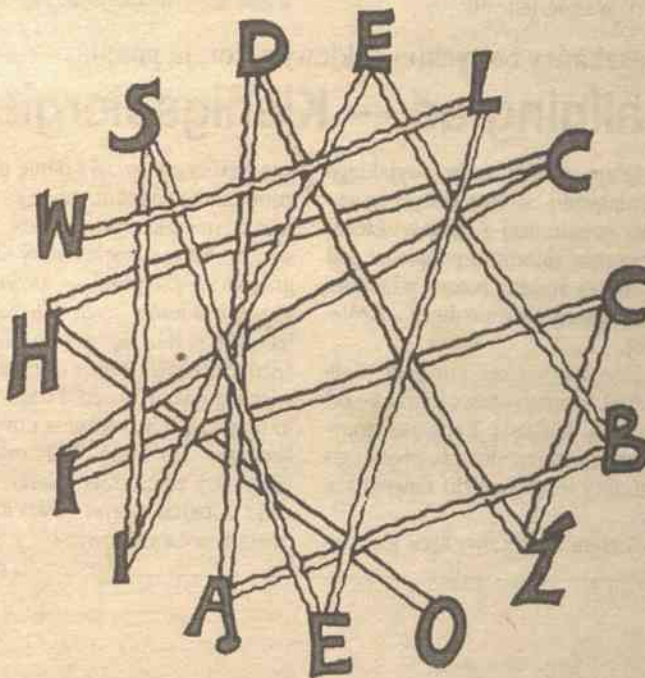


KARTONOWA ŻAGLÓWKA

Przygotujcie pusty karton po soku. Połóżcie go poziomo na stole i wtnijcie w jednym z boków otwór. Owińcie karton folią aluminiową. Wtnijcie z grubego papieru kwadrat i zróbcie w nim dwa nacięcia. Przełóżcie przez nacięcia słomkę i umocujcie ją w plastelinie przyklejonej do dna.

Żaglówka gotowa! Szczęśliwych podróży!

Zaczynając od litery W, „pozbierraj” litery i odczytaj ważne hasło.



Czy ktoś z Was frajdował przejeżdżając dorożką przez miasto?

DOROŻKI, DOROŻKI, DOROŻKI...

Dorożka – to rosyjska nazwa lekkiego powozu konnego wynajmowanego za opłatą. Znaczący – dróżka, ścieżka – ale być może pochodzi też od słowa „dorożyć” – cenić, drożyć się... Bo przejazd nią wcale nie był taki tani...

Dorożki pojawiły się najpierw – prawie 200 lat temu – w Rosji. Potem rozpowszechniły się, wraz z nazwą, w innych krajach Europy.

A więc – zanim na ulicach miast ukazały się autobusy, tramwaje i taksówki – jeżdżono właśnie dorożkami. Dorożka była zwykle zaprzężona w jednego, czasem dwa konie, później zaopatrzoną ją w podnoszoną budę osłaniającą pasażerów przed deszczem. Ten wygodny i na owe czasy szybki środek lokomocji spodobał się mieszkańcom miast i wkrótce jeździło ich ulicami coraz więcej. W Warszawie nazywano je żartobliwie, a może trochę złośliwie, „dryndami”. Na koźle dorożki siedział dorożkarz ubrany w czarny płaszcz z błyszczącymi guzikami i czapkę z ceratowym daszkiem. Rażno wybijał białym zakończonym kolorową frędzlą. Takich dorożkarzy możemy spotkać teraz jedynie w filmach z tamtych odległych lat.

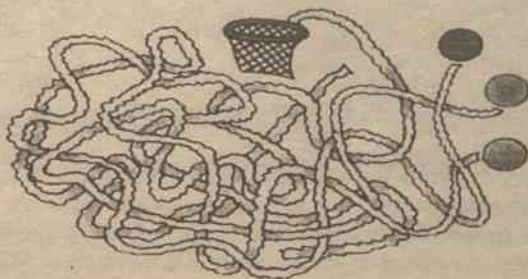
Dorożki jako powszechny środek lokomocji zniknęły bowiem z miejskich ulic. Ale dzisiaj, właśnie w okresie wakacji, można pojechać do Trok i przejechać się po miasteczku dorożką. Niezupełnie taką, jak z tamtych lat, ale na pewno zaprzężoną w konia i z woźnicą na koźle i białym w rękę.



ZAGADKA

Krótką jest nazwa długiej rzeki, w kraju gorącym, w kraju dalekim. Nazwa tej rzeki czytana wspak to nazwa ryby. Nazwiesz ją? Jak?...

Wasza Pucutka



Która pływaka trafiła do kosza?

LATO Z ROWEREM!
Weź udział w letniej loterii i wygraj rowery Panther dla całej rodziny

Kupując jeden z letnich smakołyków w restauracji Mc Donald's otrzymacie kupon loteryjny. Po wypełnieniu go możecie wygrać

Ogółem 18 rowerów!

AB „Baltik vairas”
Firmowe sklepy „Panther dviračiai”:
w Szawlach – ul. Tilžės 74, tel. 426 395
w Kłajpedzie – pl. Turgaus 23, tel. 412 038
w Wilnie – ul. Svitrigailos 11c, tel. 330 269

Inne sklepy, sprzedające rowery „Panther”:
w Kownie – al. Pramonės 11
w Kownie – al. Savanorių 225

Nagrody loterii z SHIMANO

Akcja odbywa się 05.07 – 15.08.2002.

Polska

Wizyta pary cesarskiej

Wczoraj na zaproszenie prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego cesarz Akihito wraz z cesarową Michiko rozpoczęli oficjalną wizytę w Polsce.

To pierwsza wizyta pary cesarskiej w historii stosunków polsko-japońskich.

Kołodko milczy, rynek czeka

Nowy minister finansów przedstawi swoje plany i zamierzenia, jednak na razie nie wiadomo kiedy - powiedział rzecznik rządu Michał Tober.

Rynek oczekuje na publiczne wystąpienie nowego ministra finansów, które ma nakreślić kierunek polityki fiskalnej, kursowej i stosunków z Radą Polityki Pieniężnej i NBP. Na wczorajszym posiedzeniu rząd nie dyskutował o kwestiach kursowych i budżetowych. W opinii analityków niepewność i oczekiwanie rynku co do dalszej polityki gospodarczej powodują osłabienie złotego. Niektórzy uważają, że minister finansów milczy po to, żeby utrzymać rynek w niepewności. Kurs złotego gwałtownie spada. O godz. 10.15 za dolara wczoraj trzeba było płacić nawet 4,24 zł. Na otwarciu dolar kosztował 4,18 zł.

Prokuratura wchodzi do stoczni

Prokuratura Apelacyjna w Poznaniu postawiła zarzut niegospodarności i działania na szkodę holdingu pięciu byłym członkom zarządu Stoczni Szczecińskiej Porta Holding S.A.

Menadżerów Stoczni Szczecińskiej Porta Holding S.A., wśród nich byłego prezesa Stoczni i byłego wiceprezesa, zatrzymali w niedzielę funkcjonariusze Centralnego Biura Śledczego. Na skutek ich działalności holding stracił ponad 69 milionów złotych. Członkowie byłego zarządu holdingu byli jednocześnie udziałowcami Grupy Przemysłowej. Grupa ma około 50 proc. udziału w holdingu, w skład którego wchodzi około trzydziestu spółek, w tym Stocznia Szczecińska SA. Działając na szkodę Porty S.A. jednocześnie działali na korzyść Grupy Przemysłowej.

Zmiażdżony przez walec

41-letni pracownik firmy remontującej drogi zginął zmiażdżony przez walec drogowy podczas pracy w Wilamowicach, koło Bielska-Białej.

Prawdopodobną przyczyną tragedii była awaria hamulców. Mężczyzna pracował przy maszynie tnącej asfalt, która jest wyjątkowo hałaśliwa. Miał specjalne nasłuchiwarki chroniące przed nadmiernym hałasem. Nie słyszał, że nadjeżdża walec. Kierujący walcem próbował go ostrzec, ale mężczyzna nie zareagował. Manewr skrętu nie powiódł się.

Handel kobietami

Dziwięciu osobom rzeszowska prokuratura zarzuciła handel "żywym towarem" i czerpanie korzyści z cudzego nierządu.

Podejrzani, siedmiu Polaków i dwoje Ukraińców, zostali aresztowani na trzy miesiące. Mózgiem grupy była kobieta mieszkająca na Ukrainie. To ona rozpoczęła organizowanie wyjazdów z Ukrainy do pracy w sex biznesie.

Ukraina: Po pożarze w kopalni aresztowano dyrektora

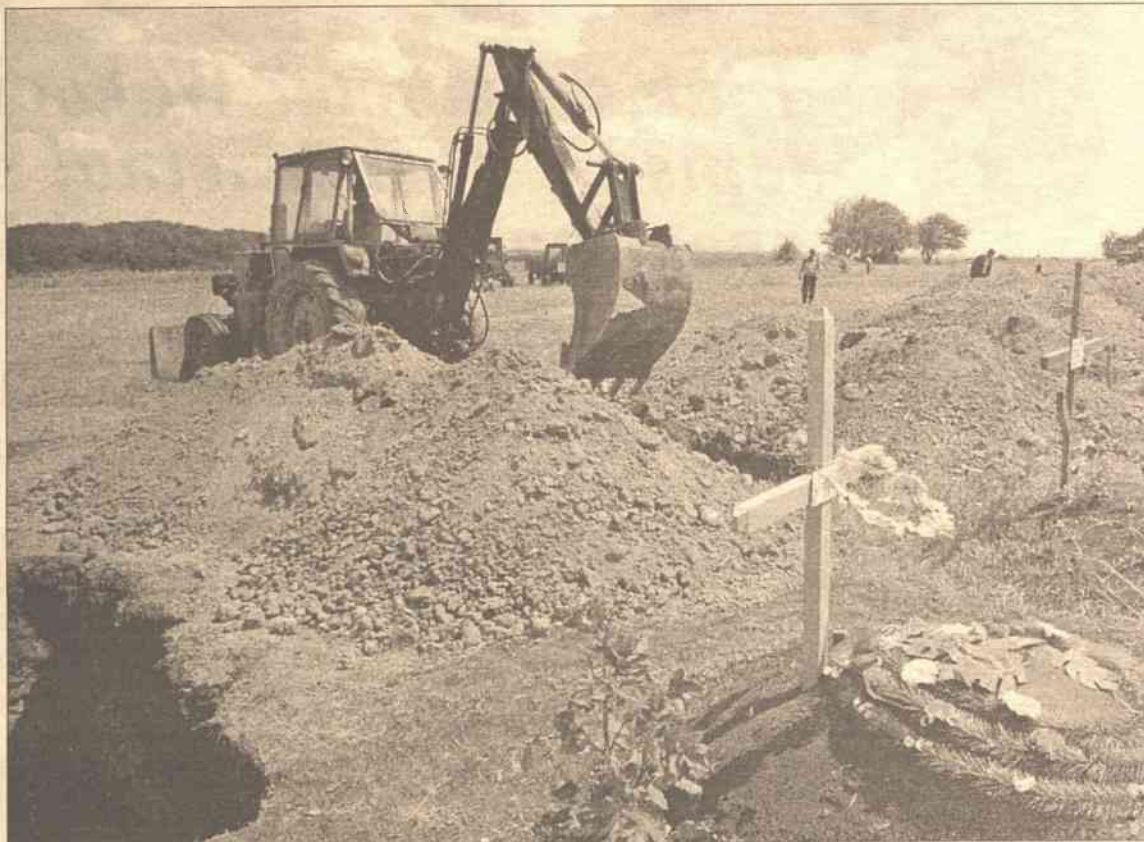
Pogrzeb górników

W dwa dni po pożarze w ukraińskiej kopalni, w którym zginęło 35 osób, aresztowano jej dyrektora - poinformowała wczoraj prokuratura w Kijowie. Podkreślono, że w kopalni od lat zaniedbywano bezpieczeństwo.

W kopalni "Ukraina" w Zagłębiu Donieckim w niedzielę nad ranem wybuchł pożar. 35 górników zginęło, 79 udało się uratować. Wg wstępnych ocen ekspertów, przyczyną wybuchu pożaru mogło być zapalenie się pyłu węglowego od iskry z trących części transportera. Oprócz dyrektora kopalni "Ukraina" aresztowano też kierownictwo techniczne. Winnym grozi do ośmiu lat więzienia.

Wtorek ogłoszono na Ukrainie dniem żałoby narodowej. Ukraińskie kopalnie zalicza się do najmniejbezpiecznych na świecie; brakuje im pieniędzy na nowoczesny sprzęt i środki bezpieczeństwa.

Od początku roku w kopalniach na Ukrainie zginęło 116 górników. W ciągu ostatnich 10 lat górnictwo ukraińskie pochłonęło ponad 3,4 tys. ofiar śmiertelnych.



Grabarze nie nadążali kopać doły dla 35 górników. Na pomoc wezwano traktor...

Fot. EPA-ELTA

Mieszkańcy bałtyckiej enklawy zbierają podpisy

Kaliningrad — Kienigsbergiem

Grupa mieszkańców rosyjskiego Kaliningradu, stolicy bałtyckiej enklawy graniczącej z Polską i Litwą, rozpoczęła zbieranie podpisów pod inicjatywą zmiany nazwy miastana Kienigsberg (Koenigsberg - Królewiec).

Uczestnicy akcji chcą, by Kaliningrad, którego nazwa bierze się od nazwiska Michaiła Kalinina, nominalnego przywódcy sowieckiego z lat 1919-46, wrócił do dawnej nazwy.

"Celem społecznej akcji jest gło-

śne zwrócenie uwagi i danie do zrozumienia władzom miejskim, że wśród mieszkańców istnieje jasne stanowisko w sprawie nazwy Kaliningradu-Kienigsbergu" — powiedział jeden z liderów akcji "Za Kienigsberg!" Jurij Nuszajew, który chce, by władze podjęły decyzję o zmianie sowieckiej nazwy do 2005 roku, kiedy to przypada 750. rocznica powstania Królewca. Do 4 lipca 2004 organizatorzy akcji zamierzają zbierać deklaracje poparcia wśród blisko miliona mieszkańców enklawy.



Na wybrzeżu Tajwanu z płonącego statku ratuje się ponad stu chińskich rybaków. Dwaj rybacy przenieszeni są na helikopter z kutra rybackiego "Yuanshen 2", który zapalił się w pobliżu portu Guasiun, na południowym wybrzeżu Tajwanu. Ponad stu innych rybaków czeka na swą kolej.

Fot. EPA-ELTA

Echa tragicznego zderzenia samolotów

Sprzeczne polecenia

Pilot samolotu TU-154 otrzymał na krótko przed zderzeniem z boeingiem firmy kurierskiej DHL sprzeczne polecenia, dotyczące zmiany kursu maszyny.

Poinformował o tym w poniedziałek w Brunzwicku Urząd Badań Przyczyn Wypadków (BFU), opierając się na analizie zapisów czarnych skrzynek, wydobytych z obu samolotów.

Znajdujący się na pokładzie TU-154 komputerowy system unikania zderzeń zalecił pilotowi na ok. 45 sekund przed kolizją podniesienie pułapu lotu. Pilot wykonał jednak przekazane sekundę później polecenie szwajcarskiego kontrolera lotu z wieży lotów w Zurychu, nakazujące obniżenie pułapu. Po upływie dalszych 14 sekund kontroler wezwał pilota baszkirskiego samolotu do przyspieszenia manewru obniżania wysokości.

Ponieważ automatyczny system unikania zderzeń drugiego samolotu, kurierskiego boeinga, nakazał pilotowi zmniejszenie wysokości, samoloty zderzyły się.

Niemiecki Związek Pilotów Cockpit ocenił jako nieprawidłową reakcję pilota tupolewa. Pilot powinien w każdym wypadku posłuchać zalecenia własnego urzędnika ostrzegawczego — powiedział rzecznik organizacji Georg Fongern. Kontroler lotu wydaje jedynie "wskazówki o charakterze zaleceń" - dodał.

BFU potwierdził także informa-

cje o wcześniejszym zauważeniu niebezpieczeństwa kolizji przez kontrolera lotu w Karlsruhe.

Usiłował on ostrzec pracowników szwajcarskiej agencji Skyguid, kontrolujących lot obu samolotów. "Nasza stała linia telefoniczna do kolegów w Zurychu z nieznanymi przyczyn nie działała. Nie mogliśmy się po prostu dozwonić" - powiedziała agencji dpa rzeczniczka niemieckich kontrolerów lotów Ute Otterbein.

Jak podał tygodnik "Der Spiegel", trzy z czterech linii telefonicznych Skyguide były feralnej nocy wyłączone.

W zderzeniu samolotów, do którego doszło krótko w nocy z 1 na 2 lipca nad Jeziorem Bodeńskim w południowych Niemczech, zginęło 71 osób.

Z kolei prezydent Rosji Władimir Putin powiedział, że według posiadanych przez niego informacji rosyjscy piloci nie ponoszą winy za zderzenie baszkirskiego Tu-154 z boeingiem.

Putin przebywał w poniedziałek w Ufie, stolicy wchodzącej w skład Rosji Baszkirii, skąd pochodziła większość z 71 ofiar katastrofy lotniczej. Rozmawiając z wdową po pierwszym pilocie samolotu Baszkirskich Linii Lotniczych Tu-154 i z członkami rodzin jego załogi, Putin podkreślił, że "rosyjscy piloci byli profesjonalistami najwyższej klasy".

Indonezja: 42 osoby zginęły w barze

Ofiary pożaru

Co najmniej 42 osoby zginęły w pożarze w barze karaoke w mieście Palembang na południu indonezyjskiej wyspy Sumatra — potwierdziła wczoraj miejscowa policja.

Pożar, jaki miał miejsce w niedzielę późnym wieczorem, w ciągu kilkunastu minut opanował pięcioletni budynek "Happy Karaoke", w którym znajdowała się także duża

restauracja. Ludzie zostali uwięzieni na palących się wyższych piętrach — większość ofiar spaliła się żywcem bądź zabiła, wyskakując z okien. Policja na miejscu nadal wydobywa szczątki ludzi, w praktyce całkowicie zgwałcone.

Dyrektor "Happy Karaoke" został zatrzymany i jest przesłuchiwany przez policję.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Aleksander Borowik

Rekonstrukcja starego Domu Towarowego

Centrum handlowe „Mecca”



Po rekonstrukcji gmach uzupełni cały zespół architektoniczny prawego brzegu rzeki

Fot archiwum

Od 1 lipca br. wileński Centralny Dom Towarowy zamknął swoje podwoje dla klientów. Dobiegają końca ostatnie „wyprowadziny”. Wynoszone są ostatnie towary, stojaki, oczyszcza się teren. W najbliższych dniach wkroczą tu rekonstruktorzy i budowlani, specjaliści od aklimatyzacji, wystroju wnętrz itp.

Pierwotnie Dom Towarowy był otwarty 28 lat temu w maju. W owych latach było to duże wydarzenie dla miasta. Praktycznie pierwszy tak duży sklep, w którym można było kupić ubranie, obuwie, kosmetyki, biżuterię, materiały, pościel, aparaty fotograficzne, klisze, narty, sanki itp. Rozlokowany w dobrym punkcie cieszył się popularnością zarówno pośród mieszkańców stolicy, jak i turystów oraz gości. Przez szereg lat sklep ten jak najbardziej spełniał swoją rolę i zadowalał potrzeby swoich klientów, tym bardziej, że wszystkie towary były planowo i kolejno rozlokowane na piętrach. Jednak z biegiem czasu zaczęto tam coś zmieniać. Pomieszano tu wszystko: na stoisku z butami można było kupić zeszyt, a igły z nitką trzeba było szukać pół dnia. Ulokowali się tam bowiem zwykli handlarze, którzy według własnego gustu sprzedawali przysłowiowy „groch z kapustą”. Praktycznie zrobiły się tu prawdziwe „Gariūnai”, ale w gorszym wydaniu. Pustkami zaczął więc świecić sklep, a sprzedawcy coraz więcej się niepokoiili, że spadają im zyski, a podatki muszą płacić duże.

„Zabrano się” do Centrum

Mer miasta Artūras Zuokas wyraźnie zabrał się do rekonstrukcji całego Centrum. Ogromne prace trwają przy Al. Giedymina, na Placu Samorządowym, w szybkim tempie posuwa się do przodu rekonstrukcja hotelu „Lietuva” na prawym brzegu „Wiliii”, buduje się nowy gmach samorządu miasta, centrum rozrywkowe Š. Marčiulionisa – wszystko to zadecydowało o rekonstrukcji Domu Towarowego, który ani ze względu na swój wygląd, ani ze względu na przestarzałe konstrukcje, wystrój wnętrza i otoczenia nie wpisywał się w krajobraz i ogólne oblicze odnowionego Centrum. Zresztą dużą konkurencją stały się ostatnio ekskluzywnie sklepy „Rimi”, „Hyper Maxima”, „Akropolis”. Sprostac tego typu nowym wyzwaniom nie jest dziś łatwo. Ktoś, kto chociaż raz zrobił zakupy w ekskluzywnym sklepie, nie pójdzie więcej do starych „kopciuszków”.

Inwestycja za 20 mln litów

– Podczas rekonstrukcji planujemy wykorzystać romantyczny widok na rzekę. Z tej właśnie strony od pierwszego do piątego piętra powstanie duża szklana ściana, w którą będzie wbudowane 8 nowych eskalatorów (ruchomych schodów) – powiedział nam autor projektu Leonid Merkin.

Po rekonstrukcji prawie dwu-

krotnie, bo z 6,5 tys. metrów kwadratowych do 12,5 tys. wzrośnie powierzchnia handlowa, czterokrotnie zwiększy się plac do parkowania samochodów.

Całkowitej zmianie i odnowie ulegną zewnętrzne ściany gmachu, zamieni się system ogrzewania, urządzenia hydrauliczne, zainstalowane będą systemy klimatyzacyjne.

Wnętrza oddzielnych hal będą przegrodzone przezroczystymi ścianami, co sprawi, że w halach i na stoiskach będzie dużo światła, a klient bez trudu będzie mógł widzieć, jaki towar jest na ladach. Odnowione Centrum Handlowe będzie się różniło od starego jeszcze i tym, że zamiast trzech pięter będzie ich pięć i każde piętro będzie miało oddzielne wejście, co pozwoli uniknąć tłoku. Dodatkowe piętra uzyska się dzięki temu, że zmniejszy się ilość pomieszczeń administracyjnych oraz magazynów.

– Jedną czwartą ogólnych wydatków na rekonstrukcję pokrywa spółka akcyjna „Vilniaus Centrinė Universalinė Parduotuvė”, pozostałą część w formie pożyczki wydzielił bank „Snoras” – poinformował dyrektor Domu Towarowego Raimundas Grieže.

Ekskluzywne towary

Zakończenie rekonstrukcji przewidziane jest na koniec kwietnia 2003 roku. Jak twierdzi dyrektor, będzie to jedno z najnowocześnie-

szych centrów handlowych. Po pierwsze, bardzo wygodnie rozlokowane. Administracja obiecuje zadbać o firmowe i wysokiej jakości towary. Prócz tego będzie dużo ładnych kawiarenek, barów, atrakcji dla dzieci. Można będzie na telewizorze obejrzeć mecz, a nawet pograć w szachy. Na parterze rozlokuje się sklep spożywczy z niezbędnymi artykułami i napojami. Słowem, wszystko jest rozliczone na to, by klient zrobił szybko i jakościowo zakupy, miał także chwilę relaksu i wyszedł ze sklepu nie tylko zadowolony, ale i zrelaksowany. Oczywiście, że nowe Centrum nie będzie rozliczone na średniego obywatela i na średnią kiesę. Jak powiedział dyrektor Raimundas Grieže, Centrum nastawia się na zamożnego klienta.

A co z resztą?

To, że powstanie w mieście taki ośrodek handlowy, jest oczywiście dobrą rzeczą, tylko co właściwie będą robić ci przeciętni handlarze z przeciętnym towarem? Dotąd miało tu swoje stoiska chyba ponad tysiąc osób. Wszyscy praktycznie znaleźli się na bruku i z pewnością niewielu znajdzie nową pracę. Zresztą, nie jesteśmy jeszcze tak zamożnym społeczeństwem, by kupować w drogich sklepach. Większość szeregowych obywateli nadal biegnie od sklepu do sklepu w poszukiwaniu okazji na przecenę.

Julitta Tryk

Na wileńskich targowiskach Coraz taniej

Praktycznie na naszych targowiskach już od paru tygodni nie zmieniają się ceny mięsa. Najtańsza jest wieprzowina, bo za szynkę bez kości sprzedający proszą 8 litów. O kilka litów droższa jest wołowina. Mięso jednak nie cieszy się w te upały zbyt wielkim popytem.

Wszyscy w tej chwili kupują najchętniej nowalijki, zieleninę, owoce i świeże warzywa. Coraz tańsze są już ziemniaki: drobne po 50 centów, natomiast ładne duże kosztują najwyżej lita. Na targowiskach jest dużo tanich ogórków – od 50 do 80 centów za kilogram. Dość drogie natomiast są pomidory, bo w granicach 3,80–4 litów. Kilogram kapusty kosztuje 30 centów, kalafiorów natomiast aż 2,50 Lt.

Nie ma jeszcze grzybów, ale dużo jest czernic – po 2,20 za litr. Litr malin kosztuje 2,50, tyleż kosztuje litr wiśni. Zjawily się już pierwsze kabaczki i cukinie, które sprzedawane są na sztuki, po 2 lity kosztuje jedna. Świeże marchewka i buraczki też cenowo są już dla wszystkich dostępne. Nie jest to jeszcze okres robienia sałatek na zimę, czy kiszenia ogórków. Prawdopodobnie za jakieś dwa tygodnie wszystkim będzie jeszcze tańsze i wówczas robienie przetworów nawet z rynku opłaci się.

J. T.

Obawa przed dewaluacją — Złoty spada

Inwestorzy zagraniczni wycofują się z polskiego rynku. Kurs złotego gwałtownie spada. Wczoraj o godz. 10.15 za dolara trzeba było płacić nawet 4,24 zł. Jeszcze wczoraj rano na otwarciu dolar kosztował 4,18 zł.

„Inwestorzy zagraniczni obawiają się o przyszłość polskiej polityki finansowej, w szczególności o dewaluację złotego” – powiedział analityk PKO SA Jacek Wiśniewski. Wiśniewski dodał, że inwestorzy obawiają się dewaluacji, m. in. z powodu sobotniej wypowiedzi premiera Leszka Millera. Premier powiedział wtedy, że rząd nie rozmawiał dotąd o obniżeniu kursu naszej waluty. Jednak nie powiedział, że takiej dyskusji na forum rządu nie będzie. „To jest panika inwestorów zagranicznych. Sprzedają głównie banki zagraniczne, polskie się tylko do tego podłączyły. Inwestorzy uciekają z obligacji krótko i długoterminowych” – powiedział dealer walutowy Kredyt Banku Filip Starowieyski. Starowieyski nie wykluczył jednak, że panika może być chwilowa, po czym inwestorzy zaczną wracać na rynek. Zdaniem analityków nerwowość na rynku walutowym może być spowodowana dodatkowo pierwszym posiedzeniem Rady Ministrów z udziałem Grzegorza Kołodki. (PAP)

Kursy walut

Dane na 9 lipca 2002 r.

Gotówka	Najdrożej skupują	Najtaniej sprzedają
1 euro (EUR)	3,45 Lt	3,46 Lt
	Šiaulių bankas	Kredit Bank SA, Sampo bankas, Parex
1 dolar amerykański (USD)	3,47 Lt	3,52 Lt
	Vilniaus bankas, Sampo bankas, Ūkio bankas	Medicinos bankas, Snoras, Parex, Šiaulių bankas, LZUB
1 złoty polski (PLN)	0,83 Lt	0,85 Lt
	Šiaulių bankas, Kredit Bank SA, Ūkio bankas	Sampo bankas, Snoras, Parex
1 rubel rosyjski (RUR)	0,09 Lt	0,15 Lt
	Snoras	Snoras

Oszczędności

Dane na 9 lipca 2002 r.

Najwyższe oprocentowania roczne depozytów ludności			
Lokaty	3 miesiące	6 miesięcy	12 miesięcy
Lity (LTL)	4,5%	5,1%	7,1%
Pierwsza Polska Unia Kredytowa			
Euro (EUR)	3,30%	3,50%	3,65%
Kredit Bank SA			
Dolary amerykańskie (USD)	1,90%	2,15%	2,25%
Snoras			

Sprintem

• Cristina Cini, jako pierwsza kobieta w historii włoskiej piłki nożnej, będzie sędzią w pierwszej lidze. 32-letnia Cini będzie sędziowała spotkania Serie A i Serie B. Wcześniej była lekkoatletką specjalizującą się w biegach na 100 i 200 metrów, prowadziła mecze w trzeciej lidze (Serie C).

• Były zawodowy tenisista angielski Michael Boulding podpisał jednoroczny kontrakt z klubem piłkarskim Aston Villa Birmingham. 26-letni Boulding w poprzednim sezonie grał w zespole Division One – Grimsby Town. W sezonie 2001/2002 w 35 meczach strzelił 11 bramek. O jego pozyskanie starały się cztery kluby: Aston Villa, Middlesbrough, Everton i West Ham United. Boulding rozpoczął karierę piłkarską zaledwie cztery lata temu.

• Bojan Prasnikor zostanie selekcjonerem piłkarskiej reprezentacji Słowenii. Zastąpi na tym stanowisku Srećko Katanca, który podał się do dymisji po mistrzostwach świata. Prasnikor uzgodnił już warunki kontraktu ze słoweńską federacją piłkarską.

• Bramkarz piłkarskiej reprezentacji Anglii, David Seaman nie zamierza zrezygnować z gry. Seaman zapowiedział rezygnację z kariery, po ćwierćfinałowym meczu z Brazylią, gdy jego błąd zacydował o porażce 1:2 i wyeliminowaniu Anglików z mistrzostw świata. Seaman zamierza jeszcze przez rok występować w Arsenalu Londyn.

• 47-letni Walery Gazajew został nowym trenerem piłkarskiej reprezentacji Rosji. Na stanowisku selekcjonera drużyny narodowej zastąpił Olega Romancewa, który po nieudanym występie w mistrzostwach świata podał się do dymisji.

• Holenderski szkoleniowiec Guus Hiddink, który doprowadził reprezentację Korei Południowej do czwartego miejsca na piłkarskich mistrzostwach świata, potwierdził powrót do ojczyzny i objęcie funkcji trenera PSV Eindhoven. W klubie z Eindhoven Hiddink rozpoczął swoją karierę trenerską. Pod jego wodzą PSV trzykrotnie sięgnęło po tytuł mistrza Holandii, a w 1988 roku zdobyło Puchar Europy. Hiddink pracował także z reprezentacją Holandii oraz prowadził słynny Real Madryt, CF Valencię oraz Fenerbahce Stambuł.

• Komitet wykonawczy Belgijkiej Federacji Piłkarskiej nominował Aime Anthuenisa na stanowisko selekcjonera reprezentacji tego kraju. Kontrakt, który ma podpisać ten szkoleniowiec, będzie obowiązywał do 31 grudnia 2004 roku. Jak zapewnił odpowiedzialny za kontakty z mediami w federacji belgijskiej Nicolas Cornu, władze uzyskały już jego zgodę i potrzebują tylko pisemnego potwierdzenia.

• Sportowy Trybunał Arbitrażowy uchylił tymczasowo, stwierdzając uchybienia w przeprowadzeniu badań antydopingowych, karę dyskwalifikacji nałożoną na rosyjskie gimnastyczki artystyczne Alinę Kabajewę oraz Irinę Czaszczyne. W tej sytuacji obie gimnastyczki mogą brać udział w zawodach. Podczas Igrzysk Dobrej Woli w sierpniu ubiegłego roku w australijskim Brisbane w organizmach Kabajewej i Czaszczynej wykryto furosemid.

Siatkarska Liga Światowa

Nieudany wojaż Polski

Polska przegrała w San Juan z Argentyną 0:3 w meczu grupy A Ligi Światowej siatkarzy. Dzień wcześniej Argentyna wygrała również 3:0.

W pierwszym meczu polscy siatkarze zaprezentowali się w tym spotkaniu lepiej niż przed tygodniem w meczach z Portugalią. Byli momentami równorzędnym, a nawet lepszym zespołem od wyżej notowanego rywala (4. zespół igrzysk olimpijskich w Sydney).

Dramatyczny był drugi set. Gospodarze prowadzili już 11:4. Reprezentacja Polski punkt po punkcie zaczęła odrabiać straty. Remis był przy stanie 23:23. Następnie każdy z zespołów miał po kilka piłek setowych. Sędziowie nie zaliczyli m. in. prawidłowego asa serwisowego Dawida Murka, który dałby Polsce zwycięstwo.

W pierwszym secie drugiego

meczu przy stanie 24:23 dla Argentyny atak Sebastiana

Świderskiego trafił w pole. Polscy zawodnicy unieśli ręce do góry w geście triumfu. Za chwilę zaczęli protestować, bowiem kubański sędzia główny uznał piłkę jako autową.

W tej części spotkania gra była wyrównana.

W secie drugim Polska prowadziła 19:16. Miała też piłkę setową przy stanie 25:24. Jednak piłka została źle rozegrana i rywale wyrównali. Po obustronnej wymianie ciosów drugiego seta wygrali również gospodarze.

Set trzeci był praktycznie jednostronnym widowiskiem.

Z Argentyny reprezentacja Polski odleci do Brazylii, gdzie w piątek i sobotę rozegra dwa kolejne mecze.

Wyniki drugiej kolejki spotkań:

Grupa A

Argentyna – Polska 3:0 (25:22, 36:34, 25:19) i **3:0** (25:23, 33:31, 25:21); **Portugalia – Brazylia 0:3** (16:25, 24:26, 22:25) i **0:3** (17:25, 17:25, 17:25).

1. Brazylia	8	12:1
2. Argentyna	6	7:6
3. Polska	5	5:11
4. Portugalia	5	5:11

Grupa B

Włochy – Wenezuela 3:1 (25:21, 25:18, 22:25, 25:21) i **3:0** (25:19, 25:21, 25:18); **Hiszpania – Chiny 3:0** (25:22, 25:23, 25:17) i **3:1** (19:25, 25:19, 25:22, 25:23).

1. Hiszpania	8	12:1
2. Włochy	8	12:3
3. Chiny	4	3:12
4. Wenezuela	4	1:12

Grupa C

Rosja – Niemcy 3:2 (25:27, 25:22, 25:21, 30:32, 18:16) i **1:3** (18:25, 25:17, 23:25, 17:25); **Holandia – Kuba 3:1** (25:14, 24:26, 25:17, 25:18) i **3:1** (25:17, 23:25, 25:20, 29:27).

1. Holandia	8	10:5
2. Rosja	8	10:7
3. Niemcy	6	8:8
4. Kuba	4	4:12

Grupa D

Jugosławia – Grecja 3:0 (25:19, 25:22, 25:19) i **2:3** (19:25, 25:23, 24:26, 25:20, 14:16); **Japonia – Francja 0:3** (35:37, 20:25, 18:25) i **1:3** (16:25, 22:25, 25:23, 21:25).

1. Francja	8	12:2
2. Grecja	7	9:6
3. Jugosławia	5	6:9
4. Japonia	4	2:12

Polska ma piłkarskiego trenera

Szansa dla Bońka

Zbigniew Boniek został trenerem piłkarskiej reprezentacji Polski – poinformował prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej, Michał Listkiewicz. Boniek funkcję selekcjonera obejmie 15 lipca.

– Będę drogi trenerem – zapowiedział nowy selekcjoner – nie ze względu na zarobki, a na wyjazdy. Chcę dużo jeździć, aby obserwować piłkarzy, kandydujących do gry w reprezentacji. Natomiast moja pensja będzie mniejsza od tej, którą dostawał mój poprzednik.

Nowy trener reprezentacji nie chciał zbyt dużo rozmawiać o nazwiskach w kadrze, ale przyznał, że atak na pewno będzie dalej oparty na Emmanuelu Olisadebe, Macieju Żurawskim, Marcinie Żewłakowie i Pawle Kryszalowiczu.

– Biorę także pod uwagę Artura Wichniarka. Liczę na Bartosza Karwana oraz Euzebiusza Smolarka i zamierzam odmłodzić linię defensywną – wyjaśnił Boniek. Po desygnowaniu Bońka na trenera reprezentacji przeważają pochlebne opinie. Były trener reprezentacji Antoni Piechniczek uważa, że kandydatura Bońka była najlepsza z możliwych.

– Jest coś symbolicznego w tym, że jest to pierwszy selekcjoner z tej plejady wybitnych piłkarzy, którzy grali w latach 70. i 80., a teraz są trenerami – powiedział Piechniczek.

Kolarski Tour de France

Niespodziewany sukces

Hiszpan Oscar Freire z grupy Mapei wygrał liczący 181 km drugi etap kolarskiego wyścigu Tour de France, który prowadził z Luksemburga do Saarbruecken. Liderem pozostał Szwajcar Rubens Bertogliati.

Drugie miejsce na etapie zajął Australijczyk Robbie McEwen, a trzeci był Niemiec Erik Zabel.

– Nie spodziewałem się tego, ponieważ nie rozpocząłem rywalizacji w Tour de France w najwyższej formie. Ale okazuje się, że z odrobiną szczęścia i dużą motywacją wszystko jest możliwe – powiedział w mecie Freire.

Zabel przyznał, że bardzo chciał wygrać w jedynym etapie, w którym trasa prowadziła przez jego rodzinne Niemcy.

– Zależało mi na zwycięstwie,

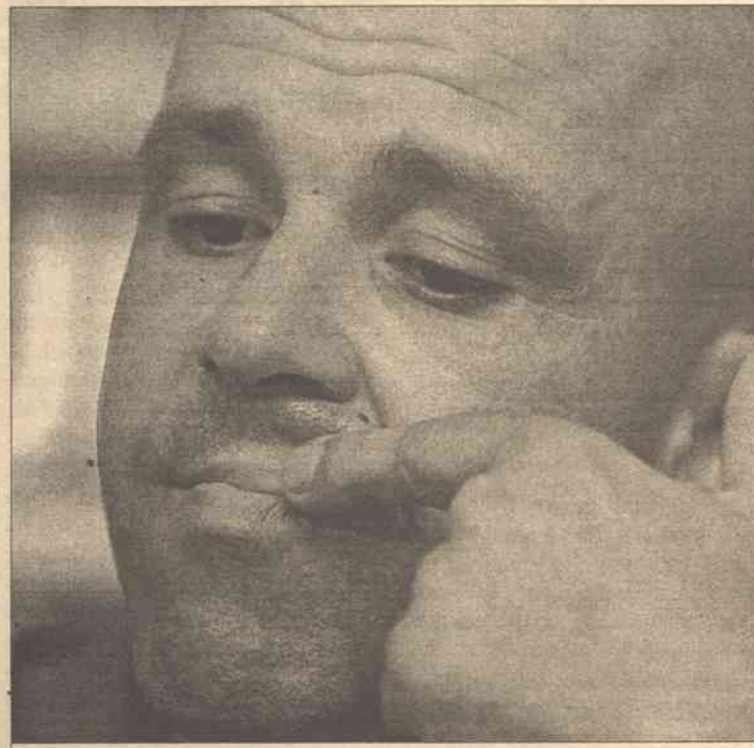
Kazimierz Górski jest zadowolony, że to polski trener objął posadę selekcjonera kadry.

– Boniek ma duże doświadczenie piłkarskie, a tego nie zastąpią żadne książki. Niech spróbuje. Jest ambitny i z pewnością zrobi wszystko, żeby nie ponieść porażki – powiedział Górski. Przewodniczący sejmowej Komisji Kultury Fizycznej i Sportu Mirosław Drzewiecki (PO) uważa, że Zbigniew Boniek jako selekcjoner reprezentacji Polski nie da się zdominować przez piłkarzy.

Pojawiły się także krytyczne opinie. Najbardziej niezadowolony z wyboru był Jan Tomaszewski, były reprezentacyjny bramkarz.

– Jest to dla mnie kolejny skandal w PZPN, bowiem Zbyszek ponosi niemal taką samą odpowiedzialność jak Jerzy Engel za kompromitację koreańską. Jeśli funkcja selekcjonera ma być nagrodą, to tylko można powiedzieć, że PZPN jest państwem w państwie, kpi w żywe oczy z polskich kibiców – powiedział Tomaszewski.

Zbigniew Boniek dotychczas był wiceprezesem PZPN. Ze względów prawnych i czasowych nie może łączyć obydwu funkcji. Z oficjalnych dokumentów PZPN wynika, że jest 39. selekcjonerem polskiej drużyny narodowej w historii. Na stanowisku trenera kadry zastąpił zwolnionego 21 czerwca Jerzego Engela.



39-letni Bułgar ze Swisztowa nad Dunajem zmienił swoje imię i nazwisko na „Manchester United”. Kibic angielskiej drużyny dochodził do tego celu etapami. W marcu 2000 roku sąd zgodził się na to, by Bułgar zmienił imię Marin na „Manchester”. Na początku czerwca „Manchester” złożył wniosek o zmianę nazwiska. Po dwóch odpowiedziach odmownych dopiął swego i zmienił nazwisko na „United”
Fot. EPA-ELTA

Lekkoatletyka – Złota Liga w Paryżu

Najlepsze wyniki sezonu

W mityngu lekkoatletycznym z cyklu Złotej Ligi, który odbył się na stadionie St. Denis w Paryżu, uzyskano – mimo niesprzyjających warunków atmosferycznych – pięć najlepszych w tym roku wyników na świecie.

Ich autorami byli: Marion Jones (USA) na 100 m – 10,89; Ana Guevara (Meksyk) na 400 m – 50,00; Gabriela Szabo (Rumunia) na 3000 m – 8,31,88; Hicham El Guerrouj (Maroko) na 1500 m – 3,29,96 oraz Felix Sanchez (Dominikana) na 400 m przez plotki – 47,91.

Mityng miał stać pod znakiem sprinterskich pojedynków Marion Jones (USA) i Muriel Hurtis (Francja) oraz Maurice'a Greene'a (USA) z Brytyjczykiem Dwainem Chambersem.

Mistrzyni świata oraz igrzysk olimpijskich Marion Jones stanęła do rywalizacji ze wschodzącą gwiazdą Muriel Hurtis. Francuzka była czwarta.

Pod nieobecność Brytyjczyka Dwaina Chambersa, który dwukrotnie pokonał rekordzistę świata Mau-

rice'a Greene'a, ten ostatni miał za rywala w sprincie swego rodaka (zwanego „cieniem” Greene'a) Tima Montgomery'ego. Greene wygrał w czasie 9,99. Jego cień był na czwartym miejscu.

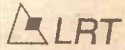
Zwycięzcy:

Kobiety: 100 m – Marion Jones (USA) 10,89; 200 m – Kelli White (USA) 22,56; 400 m – Ana Guevara (Meksyk) 50,00; 1500 m – Nicole Tetter (USA) 4,05,52; 3000 m – Gabriela Szabo (Rumunia) 8,31,88; 100 m ppł – Gail Devers (USA) 12,56; 400 m ppł – Jana Pittman (Australia) 54,58; wżwyz – Kajsa Bergqvist (Szwecja) 1,97; oszczep – Tatiana Szikolenko (Rosja) 64,59.

Mężczyźni: 100 m – Maurice Greene (USA) 9,99; 800 m – David Krummenacker (USA) 1,44,83; 1500 m – Hicham El Guerrouj (Maroko) 3,29,96; 5000 m – Benjamin Limo (Kenia) 13,02,34; 400 m ppł – Felix Sanchez (Dominikana) 47,91; 3000 m z przesz. – Ezekiel Kemboi (Kenia) 8,10,11; tyczka – Romain Mesnil (Francja) 5,65; trójskok – Jonathan Edwards (W. Brytania) 17,75.



ŚRODA 10. VII



6.00 Dzień dobry
14.55 S. „Dom mody Eliot”
15.45 S. „Mariusz”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 S. „Klan”
17.40 S. „Walc przeznaczenia”
18.30 Wiadomości
18.50 „Lato i...”
19.00 Pytanko
19.10 Dla dzieci
19.30 „Witaj, kochanie!”
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Przedsiębiorczość
21.00 Klub prasowy
21.50 „Lato i...”
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Film dok.
22.50 Letnia muzyka
23.00 Wiadomości
23.15 S. „Miss Murple”



6.40 Wiadomości rowerowe
6.55 S. „Batman”
7.20 S. „Walka smoków”
7.40 S. „Miłosny trójkąt”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Nurty
10.15 Wiadomości rowerowe
10.30 Male cuda
10.55 S. „Conan”
11.50 S. „Śmiertelna walka”
12.45 Film akcji „Baza 2”
14.45 S. anim.
15.10 S. „Walka smoków”
15.35 Filmy anim.
15.55 S. „Miłosny trójkąt”
16.45 S. „Izabella”
17.45 S. „Mężczyzna i kobieta”
18.45 Wiadomości
19.10 Wybacz
20.10 Letnia gwiazda LNK
20.15 Wiadomości rowerowe
20.35 Telepizza
21.05 S. „Strażnik”
22.00 Wiadomości
22.30 Letnia gwiazda LNK
22.35 Film akcji „Bezgraniczna zemsta”
23.35 S. „Babilon 5”
0.25 Dom marzeń



8.00 Show Benny Hilla
8.30 Najstrzejsze kadry świata
8.55 Bez osłonek
9.25 S. „Milagros”
11.00 Show Mapełków z Martinem Shortem
11.30 Komedie „Mania pieniędzy”, USA 1987
13.05 S. „Ważna sprawa”
14.15 S. „Zorro”
14.40 S. „Cudowne podróże Nilsa”
15.10 Najlepsze piosenki „Pukas”
16.10 S. „Biały Kiel”
16.40 S. „Rodzina zastępcza”
17.10 Amerykańscy gladiatorzy
18.00 S. „Milagros”
19.35 Telegra „Kto zostanie milionerem?”
19.45 Dziś
20.10 S. „Air America”

21.00 Thriller fant. „Calkowite wariactwo”, USA 1986
22.40 Najstrzejsze kadry świata
23.05 S. erot. „Celeste”
23.40 – 7.55 DW



7.35 Telesklep
7.50 S. „W wirze namiętności”
8.40 S. „Prawo do życia”
9.25 S. „Stockinger”
10.15 S. „Melrose Place”
11.10 Dramat fant. „Roswell”
12.00 S. „Szukajcie Mądrali”
12.25 Komedie „Robinsonowie Beverly Hills”
14.00 S. „Nadzieja Chicago”
14.45 S. „Tajemniczy świat Alex Mack”
15.15 S. „Digimonowie”
15.45 S. „Stockinger”
16.40 S. „Prawo do życia”
17.45 S. „W wirze namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
18.05 Sport
19.10 Film dok. „Gliny”
19.45 „Saprow sou”
20.20 S. „Cobra 11”
21.15 Komedie krym. „Agent bezpieczeństwa narodowego 2”
22.15 Wiadomości
22.30 S. „Gliny”
23.25 S. „Po tamtej stronie granicy”
0.20 Telesklep



8.00 Z Wilna
8.20 Puls
8.50 Muzyka
9.00 Wiadomości
9.20 Stolica
9.45 Dla ogrodników
10.15 Film anim.
10.45 Film fab. „Cyrkowiec”
11.50 Filmy anim.
12.00 Wiadomości
12.20 Sport
12.25 Magazyn „Czego chce kobieta”
13.10 Tajemnice dworów
13.40 Film fab. „Współpodróżny”
15.00 Wiadomości
15.20 Partytury nie płoną
15.50 Muzyka
16.30 Autofani
17.00 Magazyn „Czego chce kobieta”
17.30 Bieł
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 Budownictwo
20.10 Puls
20.45 Film krym. „Podwójna pulapka”
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu

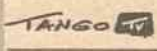


8.35 S. „Nowe życie”
9.30 Twój wychowanek
10.00 Film akcji „Wielka kula”
17.15 Film anim.
17.25 Magazyn „Świat kobiety”
17.55 Proponujemy!
18.00 Gwóźdź
18.30 Spotkania
18.55 Film dok.
19.20 Bądźcie bogatsi
19.25 5 minut
19.30 Od kultury do...

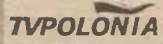
20.00 Proponujemy
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 5 minut
21.05 Bujwidziskie Centrum Studiów Rolniczych Kolegium Wileńskiego
21.15 Tragikomedie „Nasz Amerykanin Boria 2”



8.00 Film krym. „Przestępcy Frankfurt Amerykańskie górki”, Niemcy 1998
9.30 Komedie romant. „Carmina”, Kanada 1996
11.25 Dramat psych. „Szczęśliwa niedziela”, Hiszpania /Wenezuela 1988
12.55 Komedie przyg. „Wyspa McCisney’a”, USA 1998
14.25 Film akcji „Samooobrona”, Kanada 1998
16.00 Film krym. „Przestępcy Frankfurt Amerykańskie górki”, Niemcy 1998
17.30 Komedie romant. „Carmina”, Kanada 1996
19.25 Kanały XXI i Hallmark
19.35 Kalejdoskop zniżek
19.40 Melodramat „Cud w Rzymie”, Hiszpania /Kolumbia 1988
21.00 Film hist. „Atlantyda”
22.50 Kalejdoskop zniżek
22.55 Dramat „Kości”, Portugalia 1997
1.00 Kanał dla dorosłych



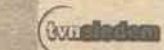
10.00 Film przyg. „Niebo Afryki”
10.25 S. „Alicja w krainie czarów”
10.50 Tangorama
11.45 S. „Witaj, wujku doktorze”
13.25 S. „Beverly Hills, 90210”
14.10 Film przyg. „Porwany”
15.40 Tangorama
16.35 Znajomość z Niemcami
17.25 S. „Alicja w krainie czarów”
17.50 S. „Witaj, wujku doktorze”
19.30 Tangorama
20.30 S. „Złota rączka”
20.55 Film dok.
21.25 Film dok.
22.10 S. „Grybuskasowie”
22.35 Tangorama



7.00 Film anim. dla dorosłych „XYZ”
7.05 Film anim. dla dorosłych „Widok z góry”
7.10 Film anim. dla dorosłych „Skarpotka”
7.15 S. „Klub profesora Tutki”
7.25 Wielka historia małych miast
8.00 Wiadomości
8.11 Pogoda
8.20 „Klan” – telenowela
8.45 S. anim.

„Bolek i Lolek wyruszają w świat”
8.55 Na polską nutę – program dla dzieci
9.25 S. anim. „Trzy misie”
9.45 Kolorowe nutki – dla dzieci
10.00 Przyrodnicy: Żyję jak wiatr
10.15 Rozmowy na nowy wiek
10.45 Raj – magazyn katolicki
11.10 Forum – program publ.
12.00 Wiadomości
12.15 „Bilans kwartalny” – film fab.”
13.45 39. KFPP OPOLE 2002 – polski hip-hop
14.10 „Nasza młodość, nasze Zrzeszenie” – film dok.
15.00 Wiadomości
15.10 Eurotel – magazyn
15.20 Przyrodnicy: Żyję jak wiatr
15.40 Rozmowy na nowy wiek
16.10 Euroexpress – magazyn
16.35 Archiwum Polskich Wydarzeń Kulturalnych
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedyńki
17.35 S. anim. „Bolek i Lolek wyruszają w świat”
17.55 Tęczowa bajeczka
18.05 Papierowy teatrzyk: Żabi król – program dla dzieci
18.20 S. anim. „Trzy misie”
18.50 „Klan” – telenowela
19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.05 Wieści polonijne
20.20 „Bilans kwartalny” – film fab.
22.00 Panorama
22.20 Sport-telegram
22.28 Pogoda
22.30 Tylko rock: Daab – to co najlepsze
23.25 Ze sztuką na ty
24.00 Monitor Wiadomości

1.50 Euroexpress
15.10 Euroexpress
15.30 S. „Plebiana”
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Sportowy Express
17.25 Gość Jedyńki
17.40 S. „Lokatorzy”
18.10 Japonia 2002 – reportaże
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.10 „Obsesja” – film fab.
21.50 Mój ślad w Telewizji
21.55 Kronika kryminalna Jedyńki – poza prawem
22.20 Oblicza mediów – magazyn
22.40 5 minut o Unii Europejskiej
22.50 Monitor Wiadomości
23.05 „Mistrz” – film fab.
0.25 SOC według Szpota, czyli wspomnienia Janusza Szpotkańskiego: lata 1953-80
0.35 „Życie jak muzyka” – telenowela



7.10 S. anim. „Dragon Ball Z”
8.00 „Labyrinth”
8.50 „Nigdy Cię nie zapomnę” – telenowela
9.40 S. obycz. „Melrose Place”
10.30 Łamislówka – teleturniej interaktywny na żywo
11.00 Big Brother I
11.40 „Porywy serca” – telenowela
12.30 Telesklep
14.40 S. anim. „Albert”
15.05 S. anim. „Maska”
15.30 S. anim. „Dragon Ball Z”
16.15 S. komed. „Pełna chata”
16.45 S. obycz. „Szkoła złamanych serc”
17.15 S. przyg. „Władca zwierząt”
18.10 S. obycz. „Doktor Engel – weterynarz”
19.05 S. obycz.

„Melrose Place”
20.00 „Gorąca noc” – film obycz.
21.40 S. przyg. „Władca zwierząt”
22.35 Big Brother I
23.20 „Morderczyni” – film sensac.
0.50 „Gorąca noc” – film obycz.

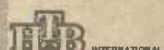


6.00 Muzyczny VIP
6.30 KINOMANIAK – odjazdowy magazyn filmowy
7.00 Muzyczne listy
7.50 S. anim. „Arthur”
8.15 S. „Kapitan Star”
8.35 S. „Beetleborgs”
9.00 „Fiorella” – telenowela
9.55 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
10.50 S. akcji „Najemnicy”
11.40 S. „Bieg po szmal”
12.05 S. przyg. „Kaskader”
13.00 Muzyczny VIP
13.30 KINOMANIAK – odjazdowy magazyn filmowy
13.50 S. anim. „Arthur”
14.15 S. „Wspaniała podróż Nilsa Hølgersona”
14.35 S. „Beetleborgs”
15.00 „Fiorella” – telenowela
16.00 Muzyczne listy
17.00 S. „Miasteczko Evening Shade”
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.00 „Życiowa szansa 2” – teleturniej
19.00 S. akcji „Baza Pensacola”
20.00 „Podwójne dno” – film policyjny
21.55 Dziennik
22.10 Informacje sportowe
22.17 Prognoza pogody
22.20 S. akcji „Najemnicy”
23.20 „Powrót znad rzeki Kwai” – film wojenny
1.20 X laski – magazyn muz.
1.50 Muzyczne listy
2.40 Strefa P – magazyn muz.
3.15 Super VIP – wydarzenia i plotki



7.00 Podróże małe i duże
7.15 Telezakupy
7.30 S. „Górnice miasteczko”
8.00 Wiadomości
8.11 Pogoda
8.15 Ela – encyklopedia lata dla dzieci
8.40 S. „Trzy szalone zera”
9.10 Budujemy Mosty
9.35 S. anim. „Jak Kozacy zostali olimpijczykami”
9.55 S. „Frasier”
10.15 S. komed. „A teraz Susan”
10.40 „Złote lany” – telenowela dok.
11.10 S. dok. „Fascynujący świat owadów”
11.40 Telezakupy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy program inform.
12.20 S. „Nowe przygody Flippera”
13.10 S. „Rewolwer i melonik”
14.05 „Klan” – telenowela
15.00 Wiadomości

6.30 Telesklep
7.00 Dziś w Ameryce.
7.30 S. „Izabella”
8.30 S. „Dzień narodzin burżuazji”
9.30 S. „Samozwańcy”
10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”
11.30 S. „Milagros”
12.30 Film fab. „Życie Klimy Samgina”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”
16.00 S. „Milagros”
17.00 S. „Izabella”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Spacer z Batalowem.
19.00 S. „Samozwańcy”
20.00 S. „Dzień narodzin burżuazji”
21.00 Dziś na świecie.
21.15 Teraz w Rosji.
21.45 Film fab. „Człowiek, który zamknął miasto”
23.15 „Ja sama”
0.05 Spacer z Batalowem.



6.30 Telesklep
7.00 Dziś w Ameryce.
7.30 S. „Izabella”
8.30 S. „Dzień narodzin burżuazji”
9.30 S. „Samozwańcy”
10.30 S. „Lato naszej tajemnicy”
11.30 S. „Milagros”
12.30 Film fab. „Życie Klimy Samgina”
14.00 „Ja sama”
15.00 S. „Lato naszej tajemnicy”
16.00 S. „Milagros”
17.00 S. „Izabella”
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Spacer z Batalowem.
19.00 S. „Samozwańcy”
20.00 S. „Dzień narodzin burżuazji”
21.00 Dziś na świecie.
21.15 Teraz w Rosji.
21.45 Film fab. „Człowiek, który zamknął miasto”
23.15 „Ja sama”
0.05 Spacer z Batalowem.



8.00 „Lot z kosmonautą”
9.20 „Okrucieństwo”
10.50 „Żonaty kawaler”
12.15 „Obrona sycylijska”
13.45 „Małe tragedie”
15.00 „Magistrala”
16.30 „Młodszy pracownik naukowy”
16.55 „Opowiadanie o zwykłej rzeczy”
18.15 „Pewnego razu po 20 latach”
19.30 „Sprawa T70, 306”
20.50 „Małe tragedie”
22.00 „A zorze tu ciche”
7.00 Wiadomości
7.15 S. „Rodzinne więzy”
8.10 Film fab. „Podaruj mi poświęcenie księżycową”
9.35 Śledztwo prowadzi Kolobków.
10.00 Wiadomości
10.15 Thriller „Zakładnicy”
11.45 Abecadło animacji.
12.00 Telegra

„Naród jest przeciw”
13.00 Wiadomości
13.15 S. „Czarny pokój”
14.10 Po łaźni.
14.35 „Jerasz”
14.50 S. „Salomea”
16.00 Wiadomości
16.20 S. „Rodzinne więzy”
17.15 Film fab. „Wysokość”
19.00 Czas.
19.35 Telegra „Słabe ognio”
20.25 Force majeure.
21.00 Film akcji „Handlarz śmiercią”
22.45 Czas.
23.15 Thriller „Studio 54”
1.00 Nowości Euronews.
1.30 Godzina gwiazd.



7.00 Film fab. „Ziemia – ostatni konflikt”
8.00 Film fab. „Wstępne śledztwo”
9.10 Z życia kobiety.
9.40 Telesklep.
9.45 S. „72 godziny”
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hitparada.
11.30 Telesklep.
12.20 Sklep na kanapie.
12.30 Filmy anim.
14.00 S. „Żołnierz sukcesu”
15.00 S. „Luz Maria”
16.00 Ukryta kamera.
16.30 Z życia kobiety.
17.00 Film dok.
17.25 S. „72 godziny”
18.30 Ten dzionek.
19.30 Film fab. „Supermózg”
22.15 Film fab. „Klatka”
0.35 Ten dzionek.
1.30 S. „Żołnierz sukcesu”



6.50 Gazetowy deszcz.
7.05 S. „Kiedys wyrosną nam skrzydła”
7.55 Film anim.
8.40 Pietrowka 38.
9.00, 12.00, 16.00, 20.00, 22.10 Wydarzenia.
9.20 Telesklep.
9.30 Data.
10.40 Szczególna teczka.
11.10 Niebezpieczna strefa.
11.30 Moskwa biznesu.
12.15 S. „Inspektor Derrick”
13.20 Droga ku sobie.
13.30 Program rozrywkowy.
14.00 Regiony.
14.30 Stopnie.
14.55 „Bunt reformatorów”
15.25 Tajemnice Rosji.
16.15 Zaprasza

Firma „Joana” PKS Warszawa

WILNO - WARSZAWA - 21.30
WARSZAWA - WILNO - 19.30

codziennie

tel. 48 16 34

Twój wybór - pewny partner podróży!

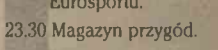
Borys Nólkin.
16.40 Film anim.
17.00 S. „Bez prawa do miłości”
17.50 Moskwa biznesu.
18.05 Film fab. „Siedem zabójstw na jedno zamówienie”
20.45 „Wremieszko”
21.15 S. „Komisarz Moulen”
22.30 Pietrowka 38.
22.50 „Telebukmacher”
23.05 Festiwal sztuki.
23.15 Studencki boom.
0.05 Telefon zaufania.



6.00 Film fab. „Uroczy księż”
8.00, 15.00 S. „Blondynka”
10.00 Film fab. „Mój porywacz, moja miłość”
12.00, 17.00 S. „Ziemia obiecana”
13.00 S. „Szampan Charliego”
18.00 S. „Merilyn”
20.00 S. „Prawo i porządek”
21.00 S. „Plaże”



8.30, 11.15, 14.30, 19.30, 22.00 Kolarstwo.
9.45 Przegląd sportowy.
10.45, 18.00, 20.30 Lekka atletyka.
12.30 Motospport.
13.00 Formuła-1.
13.30 Sialkówka plażowa.
20.00 Żeglarsstwo.
21.00 Golf.
23.15, 1.15 Nowości Eurosportu.



23.30 Magazyn przygód.
0.30 Motocykle.
1.00 Przegląd sportowy.
3.00, 9.00, 15.00, 21.00 Operacja w Kolumbii.
3.55, 9.55, 15.55, 21.55 Wojenna broń.
4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Magazyn „Discovery”
5.15, 11.15, 17.15, 23.15 Dzikie królestwo Botswany.
6.10, 12.10, 18.10, 0.10 Potęga żywiołu.
7.05, 13.05, 19.05, 1.05 Kanał „Discovery”
8.00, 14.00, 20.00, 2.00 Największy złooczyńcy w historii.

Przewiduje się upały



Dziś zachmurzenie małe, wiatr południowo-wschodni, 5-10 m/sek. Temperatura w nocy 13-18, w dzień 25-30 stopni ciepła.

Jutro w zachodnich rejonach przelotne deszcze i burze, gdzieś porywisty wiatr. Temperatura w nocy 14-19, w dzień 25-30 stopni, w niektórych miejscowościach Aukštoty upał do 33 stopni.

Oferujemy pracę w dziale obsługi klientów. Wynagrodzenie 1400-1800 Lt.

List motywacyjny oraz CV prosimy przysłać na adres:

UAB „Vilitpolus”, Naugarduko 34 w ciągu dwóch tygodni od momentu ukazania się ogłoszenia. (Zam. 377)

KURSY KIEROWCÓW W NIEMENCZYNIE

(Zam. 121)



Organizujemy grupy na uzyskanie kategorii A, B, C, D, E, C1, D1.

Pełna cena kursów w kategorii B tylko 440 Lt.

Zaletą komputer i jedyny własny autodrom.

Nauka będzie się odbywała w Niemenczyńskim Domu Kultury.

Tel. 371 348, 371 008, od godz. 16 do 22, tel. kom. 8 289 55717

Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	3 mies.	5 mies.
20 Lt	60 Lt	100 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	3 mies.	5 mies.
17 Lt	51 Lt	85 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	3 mies.	5 mies.
5 Lt	15 Lt	25 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach

"Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
14 Lt	42 Lt	70 Lt	13 Lt	39 Lt	65 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
65 PLN	195 PLN	325 PLN	24 PLN	72 PLN	120 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
15 USD	45 USD	75 USD	6 USD	18 USD	30 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnijos skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

DROBNE

Turystom (do 3 osób) wynajmę 1-pokojowe mieszkanie w centrum Wilna. Tel. 8 689 18279.

Niedrogo sprzedam łakę do skoszenia. Tel. 73 53 92.

Kupię stare: pocztówki, monety i banknoty. Tel. 32 80 93.

Turystom (do 4 osób) wynajmę 1-pokojowe mieszkanie przy Rossie (ul. Warszawska). Jest parking samochodowy. Tel. 8 684 66063.

Kobieta poszukuje pracy jako opiekunka do dzieci. Tel. 79 36 74.

Doświadczony inżynier-mechanik poszukuje pracy. Tel. 48 57 23.

Szybko i jakościowo naprawiamy miękkie meble. Tel. 73 54 87.

Sprzedam 4-miesięczną cielickę. Tel. 32 67 53.

Zatrudnimy w biurze młodą komunikatywną, pewną siebie osobę. Mile widziane CV.

Vilnius, Krokuvos 5-1, tel. 210 91 37.

Kupimy stare meble (stoły, krzesła, łóżka, komody). Vilnius, tel. 8 699 86125.

Mężczyzna (27 lat) poszukuje pracy kierowcy lub innej. Tel. 8 687 43453.

Marsz, poświęcony pamięci Barbary Radziwiłłówny zostanie zorganizowany w dniach 28 lipca-2 sierpnia 2002 r. Marsz roku 2003 przewidziany jest na 17-21 sierpnia. Mogą Państwo wybrać jedną z trzech odległości marszu (30, 40 lub 50 km), którą należy pokonać, aby zdobyć medal. Odległość zależy od wieku i płci.

Informacji udziela:

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” (tel. 608 444, faks 608 445), w Internecie na stronie www.kam.lt, Pułk Szkoleniowy Wielkiego Hetmana Litewskiego Janusza Radziwiłła, Rukla, rej. janowski, numery telefonu: rejestracja — 8 349 73376, informacja — 8 373 07840; 8 680 67903; 8 349 73376; 8 680 67951; KAT 75203; 75251. Faks 8 349 73222.

Szczegółowa informacja była zamieszczona w „Kurierze Wileńskim”, nr 119 z 21 czerwca 2002r.

Kupię las. Proponować różne warianty. Tel. 216 08 45, 8 612 23700.

Sprzedam kotły, grzejniki, inny sprzęt grzewczy. Tel. 77 77 50.

Konsultuję w sprawach zwrotu ziemi w Wilnie i rejonie wileńskim. Tel. 216 08 45, 8 612 23700.

Mężczyzna (33 lata) poszukuje pracy stolarza, stróża, ochroniarza. Tel. 70 50 95 (od godz. 18.00), 8 670 11819.

Komputery, naprawa, modernizacja, instalacja, oprogramowanie, internet. Vilnius, tel. /faks 40 43 35, 8 650 33549.

Kalendarium

* Środa (10. VII) jest 191 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 174 dni.

* Znak Zodiaku — Rak.

* Imieniny: Amelii, Daniela, Malwiny, Witalisa.

* Wschód Słońca — 3.55, zachód — 20.52. Długość dnia 16 godz. 57 min.

* Księżyc. Nów — od godz. 12. 27.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 10 lipca 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,5056
Dolar australijski	1,9750
1000 rubli białoruskich	1,9293
Dolar kanadyjski	2,3069
Frank szwajcarski	2,3519
Korona czeska	0,1176
Korona duńska	0,4647
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,3674
100 forintów węgierskich	1,3789
100 jenów japońskich	2,9494
Łat lotewski	5,8169
Korona norweska	0,4721
Złoty polski	0,8464
Rubel rosyjski	0,1110
Korona szwedzka	0,3775
1 mln lir tureckich	2,1054
Griwna ukraińska	0,6578
10 tys. lei rumuńskich	1,0679

Naprawiamy telewizory, monitory, kamery wideo, magnetofony, aparaturę dźwiękową, mikrofalówki, faksy, telefony (komórkowe, radiotelefony).

Vilnius, Kauno 34
Tel. 33 14 69.

KUPON

BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy": Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbinių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032 3 Lt

Cena za 1 minutę

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KURIER WILEŃSKI

Wydawca
VŠ | "Vilnijos žodis"
Dyrektor spółki
Roman Baranowski
(tel. 60 84 48)
Adres: Birbinių g. 4a
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszt — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajęczkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Redaktor naczelny
Zygmunt Żdanowicz

e-mail:
redaktor@kurierwileński.lt
tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Dyżurny redaktor Krystyna Adamowicz